

# Horaire de TÉLÉVISION et de radio

## LE DROIT

Du 17 décembre au 23 déc. 1966

Sur le vif

# Un petit peu de tout . . . un petit peu de rien

Tous les mardis soir à 6 h. CBOFT, canal 9, inscrit à son horaire une émission locale réalisée par un nouveau et jeune réalisateur, *André Blais*. Le champ d'action de

manière originale et fantaisiste laissent le téléspectateur perplexe, il aimerait en savoir davantage, mais le réalisateur a décidé de le laisser en plan, libre à lui d'en

Contrairement aux émissions qui éditorialisent en prenant position, "*Sur le vif*" se fait plutôt se faire entendre, d'émettre un point de vue et le trait d'union de ceux qui sentent le besoin de dire ce qu'ils pensent, en-

duction par *Andrée Courtemanche* et *Denis Faulkner*. A la recherche, *Paule Ste-Marie* et *Gil Rémillard*. Les interviews ne pas être d'accord avec sont de *Jean-Pierre Perron* et *Jean Bouchard*. Les animateurs ou me-



LES ANIMATEURS : Yvon Leblanc et Micheline Douville

"*Sur le vif*" est illimité. Il n'est pas rare que le sérieux côtoie l'humour et l'Art avec un grand "A", le plus banal des faits divers.

Les sujets traités d'une

tirer une conclusion si le coeur lui en dit.

Cette émission "toute-à-tout" offre la possibilité à qui le désire, de même d'engager une polémique.



... ET LE REALISATEUR : André Blais

fin, de se payer le luxe de monsieur tout le monde. Le réalisateur *André Blais* est assisté à la pro-

neurs de jeu (les derniers mais non les moindres) sont *Michelyne Douville* et *Yvon Leblanc*.

## Gros plan sur la musique aux "Beaux Dimanches"

Gros plan sur la musique, aux *Beaux Dimanches* du 18 décembre à 8 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

La musique, c'est-à-dire la chanson populaire à 8 heures, avec *La, la, la Georges Guétary au Canada* et la musique sérieuse, avec un *Récital Isaac Stern*, à 9 heures.

*La, la, la Georges Guétary au Canada*

Cette réalisation de *Jacqueline Cartier* et de *Janine Guyon* pour l'O.R.T.F., est un tour du Québec en chansons, avec *Georges Guétary* comme guide et des vedettes canadiennes de la chanson comme invitées.

*Georges Guétary* nous mène d'abord en montagne, dans les Laurentides, où il rencontre *Donald Lautrec*. Celui-ci chante *Dis bonjour à tous les copains*, histoire de

nous mettre en train.

Train qui ne tarde pas, d'ailleurs, à nous ramener "dans l'île". Car *Georges Guétary* ne pouvait évidemment pas venir au Canada sans visiter l'EXPO. Le chanteur populaire français se balade sur le pont de la Concorde, à travers les immenses structures qui s'élèvent au nom de tous les pays.

Au pied du pavillon canadien, *Georges Guétary* rencontre *Les Cailloux*. Ceux-ci, grands chasseurs de chansons folkloriques, interprètent *Alouette*. *Georges Guétary* s'envole ensuite vers une nouvelle chanson, vers une nouvelle interprète, *Lucie Gauthier*, avec qui il chante *My Darling, je t'aime, I Love you*, sous l'aile d'acier du pavillon des pâtes de papier.

# CKCH- 970 KC

"En ondes 24 heures par jour"

## SAMEDI

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 6.00—Nouvelles              | 1.25—IGA                       |
| 6.05—Les petits matins      | 1.30—Radio-Actualité           |
| 6.27—Manchettes et sports   | 1.55—Nouvelles                 |
| 6.30—Témoignage             | 2.00—Carrousel                 |
| 6.40—Capsule d'optimisme    | 3.00—Nouvelles                 |
| 6.45—Les petits matins      | 3.05—Carrousel                 |
| 7.00—Nouvelles              | 3.55—Nouvelles                 |
| 7.05—Les petits matins      | 4.00—Carrousel                 |
| 7.30—Nouvelles              | 4.45—Moi j'ai du caractère     |
| 7.35—Les petits matins      | 4.50—Carrousel                 |
| 8.07—Nouvelles              | 5.00—Nouvelles                 |
| 8.10—Echos sportifs         | 5.05—Carrousel                 |
| 8.15—Les petits matins      | 5.30—Nouvelles                 |
| 8.30—Nouvelles — météo      | 5.35—Carrousel                 |
| 8.35—Les petits matins      | 6.00—Nouvelles et sports       |
| 9.00—Nouvelles              | 6.15—Hit Parade                |
| 9.05—Studio d'audition      | 6.55—Nouvelles                 |
| 9.30—Trouvez la réponse     | 7.00—Chapelet                  |
| 9.35—Vedette Molson         | 7.15—Nécrologie                |
| 9.40—Les petits matins      | 7.30—Club 970                  |
| 10.00—Nouvelles             | 8.00—Nouvelles locales         |
| 10.05—Chemin des écoliers   | 8.05—Club 970                  |
| 10.30—Chansons canadiennes  | 9.00—Nouvelles                 |
| 11.00—Nouvelles             | 9.05—Club 970                  |
| 11.05—Bouquet de Paris      | 10.00—Nouvelles                |
| 11.30—IGA                   | 10.10—Club 970                 |
| 11.35—Moi j'ai du caractère | 11.00—Nouvelles                |
| 11.40—Intermède             | 11.05—Nouvelles du sport       |
| 11.45—Emission politique    | 11.10—Club 970                 |
| 12.00—Nouvelles - Météo     | 11.15—Moi j'ai du caractère    |
| 12.10—A la carte            | 11.20—Club 970                 |
| 12.30—Nouvelles sportives   | 12.00—Nouvelles                |
| 12.35—Vedette Molson        | 12.07—Capsule d'optimisme      |
| 12.40—A la carte            | 12.10—Coquetel de nuit         |
| 1.00—Nouvelles              | —Nouvelles à toutes les heures |
| 1.10—Place à la chanson     |                                |

## DIMANCHE

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 6.00—Nouvelles            | 2.05—Vedette Molson         |
| 6.05—Les petits matins    | 2.06—Carrousel              |
| 7.00—Nouvelles            | 3.00—Nouvelles              |
| 7.05—Prière du matin      | 3.05—Carrousel              |
| 7.10—Les petits matins    | 4.00—Nouvelles              |
| 8.07—Nouvelles            | 4.05—Carrousel              |
| 8.10—Horaire des messes   | 5.00—Nouvelles              |
| 8.15—Les petits matins    | 5.05—Carrousel              |
| 9.00—Nouvelles            | 5.30—Nouvelles              |
| 9.05—Studio d'audition    | 5.35—Carrousel              |
| 9.30—Foi vivifiante       | 6.00—Nouvelles              |
| 9.45—Studio d'audition    | 6.10—Echos sportifs         |
| 10.00—Nouvelles           | 6.15—Le lys et l'érable     |
| 10.05—Horaire des messes  | 6.30—A votre santé          |
| 10.15—Reflets du monde    | 6.45—Musique des Pays-Bas   |
| 10.30—Mélodies populaires | 7.00—Vie croissante         |
| 11.00—Nouvelles           | 7.15—Club des quatre        |
| 11.05—Tableau d'opéra     | 8.00—Nouvelles              |
| 12.00—Nouvelles           | 8.05—Variétés du dimanche   |
| 12.05—A la carte          | 9.00—Nouvelles              |
| 12.35—Vedette Molson      | 9.05—Variétés du dimanche   |
| 12.40—A la carte          | 10.00—Nouvelles             |
| 1.00—Nouvelles            | 10.10—Détente               |
| 1.10—Echos sportifs       | 11.00—Nouvelles             |
| 1.15—Intermède            | 11.05—Sports                |
| 1.30—Le choix de l'invité | 11.15—Microsillons à succès |
| 1.25—Cette semaine        | 12.00—Nouvelles             |
| 2.00—Nouvelles            | 12.15—Capsule d'optimisme   |
|                           | 1.00—Nouvelles              |

## DU LUNDI AU VENDREDI

- |                                                      |                                                        |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 6.00—Nouvelles                                       | 2.30—Reflets du jour                                   |
| 6.05—Les petits matins                               | 2.57—Nouvelles                                         |
| 6.27—Manchettes et sports                            | 3.00—A votre choix                                     |
| 6.30—Témoignage                                      | 4.00—Nouvelles                                         |
| 6.40—Capsule d'optimisme                             | 4.05—Palmarès '66                                      |
| 6.45—Les petits matins                               | 4.45—Moi j'ai du caractère                             |
| 7.00—Nouvelles                                       | 4.50—Palmarès '66                                      |
| 7.05—Les petits matins                               | 5.00—Nouvelles                                         |
| 7.30—Nouvelles                                       | 5.05—Cotes de la Bourse                                |
| 7.35—Manchettes du sport                             | 5.10—Palmarès '66                                      |
| 7.38—Les petits matins                               | 5.30—Nouvelles                                         |
| 8.00—Nouvelles                                       | 5.35—Palmarès '66                                      |
| 8.07—Sports                                          | 6.00—Nouvelles — Sports                                |
| 8.10—Les petits matins                               | 6.05—Menu Musical                                      |
| 8.30—Nouvelles-météo                                 | 6.30—La météo                                          |
| 8.35—Les petits matins                               | 6.35—Cotes de la Bourse                                |
| 9.00—Nouvelles                                       | 6.40—Menu musical                                      |
| 9.05—Studio d'audition                               | 6.55—Nouvelles                                         |
| 10.00—Nouvelles                                      | 7.00—Chapelet                                          |
| 10.05—Carrefour des succès                           | 7.15—Nécrologie                                        |
| 11.00—Nouvelles                                      | 7.30—Fiesta — Arnone Regala (merc.) — Serata (jeu.)    |
| 11.05—Carrefour des succès                           | 8.00—Nouvelles                                         |
| 11.30—Trouvez la réponse                             | 8.05—Eclairiez-moi SVP                                 |
| 11.35—Moi j'ai du caractère                          | 8.30—Club 970                                          |
| 11.40—A la carte                                     | 9.00—Nouvelles                                         |
| 12.00—Nouvelles-Météo                                | 9.05—Club 970                                          |
| 12.10—A la carte                                     | 10.00—Nouvelles                                        |
| 12.30—Nouvelles sportives                            | 10.10—Club 970                                         |
| 12.35—A la carte                                     | 11.00—Nouvelles sportives                              |
| 1.00—Nouvelles                                       | 11.10—Nouvelles                                        |
| 1.10—Intermède — Carrefour des succès (mar. et jeu.) | 11.15—Moi j'ai du caractère                            |
| 1.15—Grande Allée                                    | 11.20—Club 970                                         |
| 1.30—Carrefour des succès                            | 12.00—Nouvelles                                        |
| 2.00—Nouvelles                                       | 12.07—Capsule d'optimisme                              |
| 2.05—Au bal musette                                  | 12.33—Coquetel de nuit — Nouvelles à toutes les heures |
| 2.15—La famille Plouffe                              |                                                        |

# CBOF- 1250 KC

## SAMEDI

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 7.00—Nouvelles locales         | 12.55—Chronique sportive       |
| 7.05—Beau temps, mauvais temps | 12.59—Signal-horaire           |
| 7.24—Prière                    | 1.00—Radio-journal             |
| 7.30—Radio-journal             | 1.15—A notre antenne           |
| 7.40—Beau temps, mauvais temps | 1.30—Metropolitan Opera        |
| 8.00—Radio-journal, Sports     | 2.00—Invitation à la musique   |
| 8.15—A la bonne heure!         | 5.00—Concert international     |
| 8.30—Radio-journal             | 6.00—Radio-journal             |
| 9.05—Discophilie               | 6.15—La Parole est d'or        |
| 9.30—Aventures                 | 6.45—Jazz-hot                  |
| 10.00—Nouveaux disques         | 7.00—Musiciens russes          |
| 11.00—Par monts et par vaux    | 7.30—Musique des îles          |
| 11.30—Pour une chanson         | 8.00—Salut les Copains         |
| 12.00—Radio-journal            | 9.00—Du blues et des hommes    |
| 12.02—A ciel ouvert            | 10.00—Radio-journal            |
| 12.30—Réveil rural             | 10.10—Revue de la semaine      |
|                                | 10.30—Visite aux chansonniers  |
|                                | 11.00—Le temps des sauterelles |

## DIMANCHE

- |                                                   |                                     |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 8.55—Méditation                                   | 3.02—Sur quatre roues               |
| 9.00—Radio-journal                                | 4.00—Radiojournal                   |
| 9.05—Discophilie                                  | 4.02—Sur quatre roues               |
| 10.00—Regards sur le Canada français, discophilie | 5.00—Panorama de la littérature     |
| 10.30—Récital                                     | 5.30—Une loge à l'opéra             |
| 11.00—Jalons pour une nation                      | 5.55—Chronique du sport             |
| 11.30—Occupons-nous de nos affaires               | 6.00—Radio-journal                  |
| 12.00—Radio-journal                               | 6.10—D'un océan à l'autre           |
| 12.02—Banc d'essai                                | 6.30—Le temps des refrains          |
| 12.30—Le monde parle au Canada                    | 7.00—Elle et lui                    |
| 12.59—Signal-horaire                              | 7.30—Hockey                         |
| 1.00—Radio-journal                                | 10.00—Le Cabaret du soir qui penche |
| 1.10—Chronique sportive                           | 10.10—Tour des capitales            |
| 1.15—Jardins plantureux, jardins fleuris          | 10.25—Sports                        |
| 1.30—L'Autre rive                                 | 11.25—Météo                         |
| 2.00—Orchestre de chambre de Vancouver            | 11.30—Cabaret du soir qui penche    |
| 3.00—Radiojournal                                 | 12.00—Radio-journal                 |

## DU LUNDI A U VENDREDI

- |                                                                                   |                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.00—La Ville s'éveille                                                           | 4.45—Les voix qu'on aime                                                                                   |
| 6.05—Nouvelles                                                                    | 5.00—Radio-journal                                                                                         |
| 6.30—Radio-journal                                                                | 5.02—Présent                                                                                               |
| 6.35—La ville s'éveille                                                           | 5.30—Présent (réseau)                                                                                      |
| 7.00—Nouvelles locales                                                            | 6.00—Radio-journal                                                                                         |
| 7.02—La prière                                                                    | 6.15—Commentaires                                                                                          |
| 7.10—La ville s'éveille                                                           | 6.20—Nouvelles locales                                                                                     |
| 7.24—Prière                                                                       | 6.25—Chronique sportive                                                                                    |
| 7.30—Radio-journal                                                                | 6.30—Radio-transistor                                                                                      |
| 7.45—Radio-journal                                                                | 6.44—Horaire-minute                                                                                        |
| 7.54—Chronique sportive                                                           | 7.00—Vin de France                                                                                         |
| 8.00—Chez Miville                                                                 | 7.02—Pousse-café                                                                                           |
| 9.30—Tout droit réservé                                                           | 7.30—Faire sa vie (lun., mar., mer., jeu. Une certaine jeunesse. Aujourd'hui: Les rêves et le bonheur.     |
| 9.00—Nouvelles locales                                                            | 7.45—Capital et travail                                                                                    |
| 9.05—Présent                                                                      | 8.02—Au large de l'abitoéau                                                                                |
| 9.30—Tout droit réservé                                                           | 8.15—401, Ontario sud (ven.) Une loge à l'opéra (ven.)                                                     |
| 10.00—Sans frontière                                                              | monde (lun.) Orchestre symphonique de Montréal (mar.) Chanson de toujours (jeu.)                           |
| Tout feu Tout femme (mar.)                                                        | 8.30 à 9.30—Radio-Variétés                                                                                 |
| Au jour le jour (lun.)                                                            | 9.30—Chronique de l'entre deux guerres                                                                     |
| 10.30—Femina                                                                      | 10.00—Trente minutes d'Informations                                                                        |
| 10.55—Elect. prov. au Québec (mardi, jeudi)                                       | 10.15—Carte sur table                                                                                      |
| 11.00—Radio-journal                                                               | 10.30—Jeux (lun. mer.) Airs d'Opéra (mar. ven.) Au temps du 78 (jeu.) Adultes avec réserves (ven.)         |
| 11.01—Marie Tellier avocate                                                       | 11.02—Du blues et des hommes (mer.) Chefs-d'oeuvre de la musique (lun., mar., jeu.) Jazz en liberté (ven.) |
| 11.15—Une certaine manière                                                        | 12.00—Radio-journal                                                                                        |
| 11.30—Les Joyeux troubadours                                                      | 12.02—Recueillement                                                                                        |
| 12.00—Radio-journal                                                               | 12.07—Rendez-vous de minuit                                                                                |
| 12.02—Les grands romans                                                           | 2.15—Premiers pas                                                                                          |
| 2.15—Premiers pas                                                                 |                                                                                                            |
| 12.30—Le Réveil rural                                                             |                                                                                                            |
| 12.55—Chronique sportive                                                          |                                                                                                            |
| 12.59—Signal horaire                                                              |                                                                                                            |
| 1.00—Radio-journal                                                                |                                                                                                            |
| 1.15—L'amour quotidien                                                            |                                                                                                            |
| 1.30—Le Père Legault écoute                                                       |                                                                                                            |
| 2.00—Une demi-heure avec                                                          |                                                                                                            |
| 2.15—Premiers pas (mar., ven.)                                                    |                                                                                                            |
| 2.30—Place aux femmes                                                             |                                                                                                            |
| 3.30—L'Assiette à musique (lun., ven.) Deux villes, une musique (mar., mer. jeu.) |                                                                                                            |
| 4.30—Les Deux pieds sur terre                                                     |                                                                                                            |
| 7.02—Pousse-café                                                                  |                                                                                                            |

# CFML - 1110 KC (CORNWALL)

DU LUNDI AU VENDREDI

7.30—Ouverture, horaire des émissions  
 7.35—Sur le bon pied avec Claude Martin  
 8.00—"Prière du matin"  
 9.00—De Fil en Aiguille  
 9.30—"Echos de la région" et "De fil en aiguille" avec Robert Bard  
 10.00—"Cherchez la femme" Madeleine Germain et Jacques Salvail  
 11.00—"Rendez-vous souvenir" avec Robert Bard  
 12.00—"En dinant" avec Jacques Salvail  
 12.05—Père Noël

## SAMEDI

7.30—Ouverture, horaire des émissions  
 1.02—Radio St-Laurent  
 7.35—Sur le bon pied  
 9.00—De fil en aiguille  
 12.00—En dinant  
 12.15—Nouvelles locales  
 12.20—Les sports  
 12.25—Bulletin social  
 1.00—Avis de décès  
 3.02—Radio St-Laurent  
 2.00—Route 1110  
 4.15—Fermeture  
 Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 7h. 30 a.m., 8.30 a.m. et 12.20 p.m.

12.15—"Les nouvelles locales"  
 12.20—"Les sports"  
 12.25—"Bulletin social"  
 12.30—"La famille Plouffe"  
 1.00—"Avis de décès"  
 1.02—"Disco-Vedettes" avec Claude Martin  
 1.30—"Actualité"  
 2.00—"De Broadway à Hollywood" avec Serge Nadeau  
 3.00—"Salut les copains" avec Jacques Salvail  
 4.15—Fermeture  
 Les manchettes à toutes les 30 minutes, les nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 7.30 a.m., 12.20 p.m.

## DIMANCHE

7.30—Ouverture, horaires des émissions  
 7.35—Album musical  
 11.00—La Messe  
 12.00—Angelus  
 12.03—En dinant  
 1.00—Avis de décès  
 1.03—Horizon (étudiants du Collège de Cornwall)  
 1.30—Route 1110  
 4.15—Fermeture  
 Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30 et 12.20 p.m.

# FM

## CFMO-FM

93.9 mc

### SAMEDI

AM  
 12.00—Just Music  
 7.00—Preview  
 8.00—News and Weather  
 8.10—Sports  
 8.15—Preview  
 11.00—Patterns  
 PM  
 1.00—News and Weather  
 1.10—Sports  
 1.15—Stereo Test  
 1.17—Patterns  
 2.00—Broadway Spectacular  
 3.00—Folk Music  
 4.00—Carousel  
 5.50—News and Weather  
 6.00—Sports at 6  
 6.10—Carousel  
 8.00—Holiday  
 8.30—Jazz Mosaics  
 9.00—News and Weather  
 9.10—Sound of Music  
 10.00—Stereo Dance Party  
 11.00—News and Weather  
 11.10—Stereo Dance Party  
 DIMANCHE  
 AM  
 1.00—Just Music  
 7.00—Baroque and Early Classical  
 7.30—News and Weather  
 9.05—The Book Shelf  
 9.15—Music from the Ballet  
 10.00—Mormon Tabernacle Choir  
 10.30—Recital  
 11.00—Church Service  
 PM  
 12.00—Music for Luncheon Listening  
 1.00—News and Weather  
 1.10—Sports Score Board  
 1.30—Music of Vienna  
 2.00—Symphonie Matinee  
 4.00—The Polydor Hour  
 5.00—Sunday at 5  
 6.30—Music of Mantovani  
 5.55—News and Weather  
 6.00—Holiday  
 7.00—Music Omnibus  
 9.00—News and Weather  
 9.05—Play of the Week and Sunday Opera  
 LUNDI AU VENDREDI  
 AM  
 12.00—Just Music  
 7.00—News and Sports  
 7.05—Preview  
 8.00—News and Weather  
 8.10—Sports  
 8.15—Preview  
 8.55—Moment of Meditation  
 9.00—Preview  
 10.00—Morning Concert  
 11.00—Carte blanche  
 PM  
 1.00—News and Weather  
 1.10—Sports  
 1.15—Carte blanche  
 3.00—Symphonie Matinee  
 4.00—Jim Bristow Show  
 5.50—News and Weather  
 6.00—Sports at 6  
 6.10—Jim Bristow Show  
 7.00—Stock Market Report  
 7.03—Jim Bristow Show  
 7.30—Portrait in black and white (wed. only)  
 8.00—Holiday  
 8.30—Port of Call (merc.)  
 8.30—Invitation to Europe (mar., jeudi, déc. 11)  
 9.00—News and Weather  
 9.10—Concert Hall  
 11.00—News and Weather  
 11.10—Night Sounds  
 11.20—Jazz Scene (fri. only)

1.00—Time Signal and News  
 1.10—Violinists of Today  
 3.00—Jazz at its Best  
 4.00—CBC Winnipeg Pops  
 4.30—New Records  
 6.00—News  
 6.05—Editorials  
 6.20—Serenade  
 7.00—Gallery Concerto  
 7.55—CBC News  
 8.00—Saturday Evening: "Out of their Own Mouths"  
 9.30—BBC Concert  
 10.00—News  
 10.05—R.S.V.P.  
 12.00—News  
 12.07—Music  
 1.00—News, Weather, Sports  
 DIMANCHE  
 A.M.  
 8.00—News  
 8.05—Music for A Sunday Morning  
 10.00—Sunday Morning Magazine  
 10.30—Distinguished Artists  
 11.00—Folk Sounds  
 P.M.  
 12.00—BBC News  
 12.15—Divertimento  
 1.00—Time Signal and News  
 1.05—Capital Report  
 1.30—Opera Theatre: Les Fiançailles au couvent ou La Duègne (Poulenc)  
 4.30—Speaking of Books  
 5.00—Panoramz of French Music  
 6.00—News  
 6.07—Looking through the Papers  
 6.20—Composers' Masterworks  
 7.55—News  
 8.00—Encore: Part 1: In Search of Charles Ives  
 10.00—News  
 10.10—Part 2: Philip Jones Brass Ensemble  
 11.00—Night Music  
 12.00—News, Weather, Sports  
 12.07—Music  
 1.00—News, Weather, Sports  
 LUNDI AU VENDREDI  
 A.M.  
 6.00—Concert Time  
 8.00—Natl. News, Commenta y  
 8.15—Morning Concert  
 9.00—News, Morning Concert  
 10.00—Jazz for Moderns  
 10.30—Mantovani and his Orch.  
 11.00—Showtime  
 12.00—B.B.C. News  
 12.15—Divertimento  
 1.00—Time Signal and News  
 1.15—This Week's Artist  
 1.30—The Arts (lundi) Soundings (mardi) The Best of Ideas (merc.) Christian Frontiers (jeu.) Anthology (vend.)  
 2.00—News  
 2.03—Afternoon Concert  
 4.00—News  
 4.03—New Sounds (lun. mer. ven.) Sing Something Simple (mar.) Folk Sounds (jeu.)  
 5.00—News  
 5.03—Sounds Easy  
 6.00—News  
 6.15—Sounds Easy  
 6.30—Schnabel Plays Beethoven (lun.) The World of Operetta (mar.) Age of Purcell (mer.) Night Music (jeu.) Modern Music Without Hears (ven.)  
 7.30—Age of Elegance (lun.) Strictly Jazz (mar.) Haydn in London (mer.) Bright Lights (jeu.) Diaghileff and the Russian Ballet (ven.) Music for String Orchestra (ven.)  
 8.25—Pick of the Goons (lun.) Music on the March (mar.)  
 8.55—News  
 9.00—Music I Like (lun.) Showcase (mar.) Vanc. Chamber Orch. (mer.) Jazz en Liberté (jeu.) Summer Concert (ven.)  
 9.30—Choirs in Concert (ven.)  
 10.00—Round the Horne (mar.) Folk Music of Eastern Europe (mer.) George Mitchell Singers (jeu.) Chamber Music (ven.)  
 10.30—Voices (lun. mar. merc. ven.) Who's the Composer (jeu.)  
 11.00—Great Orchestras of the World (lun.) Music of Mendelssohn (mar.) Venture (mer.) Winnipeg Proms (jeu.) Music of Today (ven.)

## Union Smoke & Gift Shop

EDIFICE BOURQUE, 307, rue RIDEAU



Service complet sous le même toit

- CIGARETTES. TABAC. PIPES. BRIQUETS. MAGAZINES.
- LIGNES COMPLETES DE MAGASINES FRANÇAIS. JOURNAUX.
- CARTES D'OCCASIONS. CADEAUX.
- BUREAU DE POSTE (TIMBRES ASSURANCE DE CHOMAGE).
- NETTOYEUR A SEC. SALON DE BARBIER.

Ouvert tous les jours 7 a.m. à 9 p.m. — Tél. 235-0533  
 M. Léo Guimet, prop.

Comparez nos prix avant d'acheter!

## Aubaines d'avant Noël!

### Paletots corvette

tout laine pour hommes

Paletots provenant d'un fournisseur canadien réputé. Noir, gris, chameau ou loden. Tailles 36 à 46.

Spécial d'avant Noël **19.95**

### PALETOTS D'HIVER

Fin cachemire. Teintes de grande tenue pour les Fêtes: noir, charbon de bois, gris. Tailles 34 à 48 Val. jus. \$69.00  
 SPECIAL D'AVANT NOEL **\$39.95**

FACILITES DE PAIEMENT

## WEINER'S CLOTHING STORE

54, rue York (angle William) Lou Wiener, prop.

## CBO-FM

103.3 mc

### SAMEDI

A.M.  
 7.00—Concert Time  
 8.00—National News  
 8.10—Concert Time  
 9.00—News  
 9.10—Concert Time  
 10.00—Say it with Music  
 11.30—Great Moments in Swing  
 P.M.  
 12.00—BBC News  
 12.15—Divertimento

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown

# SAMEDI

17 DECEMBRE 1966

\* signifie une émission en couleur

7 h.

- 3 TV University

7 h. 30

- 3 Parky Pig  
5 Casper

8 h.

- 3 7 Capt. Kangaroo  
5 Superman  
9 Mire et Musique  
12 Thunderbirds\*

8 h. 30

- 5 The Beatles  
10 Sir Lancelot

9 h.

- 8 13 Radio Sky\*  
10 Le Virginien  
12 Thunderbirds\*

9 h. 15

- 2 9 Cours universitaires

9 h. 30

- 3 7 Underdog\*  
4 Ontario School Telecasts  
5 Atom Ant\*  
6 Pinocchio and the Wizard of Oz  
12 Mighty Hercules\*

10 h.

- 2 9 Cours universitaires  
3 7 Frankenstein Jr.\*  
4 6 Super Six\*  
5 Secret Squirrel\*  
8 13 Thunderbirds\*  
12 Rocky and His Friends

10 h. 30

- 3 7 Space Ghost\*  
4 Valentine's Day  
5 Space Kidettes\*  
6 Savage Splendor  
8 12 13 Space Ghost\*  
10 Les hommes volants

10 h. 45

- 2 9 Cours universitaires

11 h.

- 3 7 Superman\*  
4 Super Six\*  
5 Cool McCool  
10 La roulotte du Gros Bill  
8 12 13 The Lone Ranger\*

11 h. 30

- 2 9 Tour de terre  
3 7 Lone Ranger  
4 6 Uncle Waldo\*  
5 The Jetsons  
8 12 13 The Beatles\*

MIDI

- 2 9 Pépinot  
3 Road Runner\*  
4 Daktari\*  
5 Top Cat  
6 Teen '67  
7 Road Runner  
10 Ciné-Midi —

"La captive aux yeux clairs" — E.-U. 1952. Western avec Kirk Douglas et Dewey Martin. — Des commerçants recueillent la fille d'un chef indien espérant de traiter avec sa tribu. — Adultes et adolescents.

- 8 13 Wrestling  
12 The Munsters

## Après-midi

12 h. 30

- 2 9 Viens voir Avec le Père Ambroise.  
3 The Beagles  
5 Milton Monster  
7 Wide World of Sports  
12 Let's Find Out\*

1 h.

- 2 9 Tournoi de tennis de rotation  
3 Tom and Jerry\*  
4 CBC Sports Presents  
5 AFL Football Boston vs N.Y.  
6 Three Star Bowling  
8 13 Voyage to the Bottom of the Sea  
12 Wrestling

1 h. 30

- 3 Bugs Bunny

1 h. 45

- 2 9 Quatre Saisons

2 h.

- 2 9 Elles  
3 Beany and Cecil  
4 6 CBC Sports Presents—"Olympiad" — Les Jeux olympiques de Rome et Melbourne.  
7 A communiquer

8 13 Saturday Afternoon Movie — "Rock Pretty Baby" — Film musical avec Sal Mineo et John Saxon. — Un étudiant, dont le père veut en faire un médecin, veut se lancer dans une carrière de chanteur de rock'n'roll.

- 12 The Flying Fisherman

2 h. 15

- 7 The Bluebonnet Bowl — Wisc. vs Texas.

2 h. 30

- 3 Bullwinkle  
10 Sur le matelas  
12 Saturday at the Movie — "The Tanks Are Coming" — Drame de guerre avec Steve Cochran et Philip Carey. — Un sergent des blindés apprend la valeur du travail d'équipe.

3 h.

- 2 9 Bob Morane  
3 NFL Football to Kickoff  
10 Ciné-Samedi "Nadia, femme traquée" — Fr. 1939. Drame d'espionnage avec Pierre Renoir et Mireille Perrey. — Des exilés politiques conspirent contre leur gouvernement avec l'aide d'une ancienne espionne. — Adultes et adolescents.

3 h. 30

- 2 9 Cent millions de jeunes  
8 13 Woody Woodpecker\*

4 h.

- 2 9 L'enfant du cirque  
3 7 NFL Football Cleveland vs St-Louis.  
4 CBC Sports Presents  
6 Rolling Derby  
8 12 13 After Four\*

## TRANSPORT DES MALADES A PRIX REDUIT pour NOEL et le JOUR DE L'AN

Pour les malades, invalides, convalescents qui désireraient passer Noël ou le Jour de l'an avec leur famille où amis, L'AMBULANCE EXCLUSIVE DE HULL met à leur disposition un service spécial à l'occasion des Fêtes.

TRANSPORT DES MALADES  
D'UN ENDROIT A L'AUTRE  
A TAUX REDUIT (aller-retour)  
A NOEL ET AU JOUR DE L'AN  
SEULEMENT

Cette offre est valide pour la région  
de Hull seulement.

POUR RESERVATION

# 776-1424

AMBULANCE EXCLUSIVE DE HULL

28, rue DUMAS, HULL

8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

**Suite de samedi**

**4 h. 30**

- 29 Images en tête "Thomas l'imposeur" — Fr. 1964. Drame psychologique de G. Franju avec Fabrice Rouleau et Emmanuelle Riva. — Pendant la guerre, un jeune homme se fait passer pour le neveu d'un général. — Adultes.
- 5 A communiquer
- 10 L'homme invisible
- 8 12 13 Wide World of Sports

**5 h.**

- 5 Wide World of Sports
- 4 6 Frankenstein Jr. and the Impossibles
- 10 La rampe sportive

**5 h. 30**

- 4 6 The Bugs Bunny Show
- 10 C'est arrivé cette semaine

**Soir**

**6 h.**

- 4 6 Life and the Land
- 8 13 Saturday Date
- 10 Mon pays mes amours
- 12 Like Young

**6 h. 30**

- 2 9 Téléjournal
- 3 Sport Digest
- 4 6 Sounds '67
- 5 Scherer Macneil
- 10 Comment, pourquoi?

**6 h. 40**

- 3 Newstime

**6 h. 45**

- 2 9 Langue vivante
- 4 6 News and Weather

**7 h.**

- 2 Match sur roulettes
- 3 7 CBS Eve. News
- 4 6 Beverly Hillbillies\*
- 5 Superman
- 8 12 13 The Jackie Gleason Show
- 9 Sport-Atout
- 10 Jeunesse d'aujourd'hui

**7 h. 30**

- 2 9 Suivez cet homme\*
- 3 7 Jackie Gleason\*
- 4 6 Tarzan\*
- 5 Mr. Magoo's Xmas Carol\*

**8 h.**

- 2 9 Sincèrement, Fernand Gignac
- 8 12 13 Academy Performance — "Dentist in the Chair" — Comédie avec Bob Monkhouse et Peggy Cummins. — Les mésaventures comiques d'un groupe d'étudiants dans une faculté dentaire.
- 10 Les arpens verts\*

**8 h. 30**

- 2 4 6 9 La soirée du Hockey — Chicago à Montréal.
- 3 Pistols and Petticoats\*
- 5 Get Smart\*
- 7 Lawrence Welk\*
- 10 Grands spectacles "Elles cherchent un millionnaire" — E.-U. 1951. Film musical avec Lucille Morgan et Dennis Morgan. — Trois soeurs ne rêvent que de riches mariages — Adultes, des réserves.

**9 h.**

- 3 Mission Impossible\*
- 5 Saturday Night at the Movies\*

**9 h. 30**

- 7 I've Got a Secret\*

**10 h.**

- 3 7 Gunsmoke

**10 h. 15**

- 2 9 Les couche-tard
- 4 6 In Person\* Avec Malka et Joso.
- 8 13 Saturday Night Movie — (Première partie) "Operation Amsterdam" — Drame de guerre avec Peter Finch et Eva Bartok. — Des agents alliés doivent sortir une grande quantité de diamants industriels de Hollande avant l'invasion nazie.

- 10 L'homme à la carabine

- 12 Hawk

**10 h. 45**

- 2 9 Le club du piano
- 4 6 The Outdoorsman
- 10 Dernière heure et météo

**11 h.**

- 2 9 Téléjournal
- 3 4 5 6 7 News
- 10 La ronde des sports
- 8 12 13 News\*

**11 h. 15**

- 3 Tomorrow's Weather

- 4 6 Sports
- 5 Chiller Theatre — "Mummy's Curse"
- 7 Featurettes
- 10 Face à face
- 8 13 Sports
- 12 Pulse

**11 h. 30**

- 2 9 Cinéma "La moucharde" — Fr. 1958. Drame policier avec Dany Carrel et Pierre Vaneck. — Deux jeunes gens emploient tous les moyens pour pouvoir mener une vie de grand luxe. — Déconseillé.
- 3 7 The Sat. Night Show — "Cackle Shell Hernes" — Avec Jose Ferrar et Trevor Howard.

**4 Saturday Night Theatre\***

"King Richard and the Crusaders" — Film d'aventures avec Rex Harrison et Virginia Mayo. — Les aventures du roi Richard au cours des Croisades.

**6 Film Favorites**

"Morgan the Pirate" — Film d'aventures avec Steve Reeves et Valérie Lagrange. — Les aventures du fameux pirate Henry Morgan dans les Caraïbes au XVIIe siècle.

- 8 13 Saturday Night Movie (Deuxième partie).

**11 h. 40**

- 12 Pajama Playhouse "A Star is Born" — Drame musical avec Judy Garland et James Mason. — Une jeune fille devient une grande vedette, mais ne peut s'y adapter.

**MINUIT**

- 10 Cinéma "La dragée haute" — Fr. 1959. Drame policier avec Michel Piccoli et Odile Versois. — Un journaliste se substitue à la police pour retrouver un meurtrier. — Adultes.

**12 h. 30**

- 8 13 Hawk

**UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"**

O. Pelletier fils



LA SCIENCE AU SECOURS DES SOURDS

... et avec quel succès, puisque 96% des affligés de surdité sont aidés par le port d'un appareil auditif! N'hésitez pas à vous procurer le livret intitulé FAITS CONCERNANT LA SURDITE DU NERF AUDITIF. Demandez-en une copie aux Messieurs Pelletier du

**SERVICE AUDITIF MAICO**

127, rue George, Ottawa, Ottawa 2, Ont. Tél.: 236-1221

**Carling Motors (1965) Ltd.**

Votre concessionnaire local des

**VOLVO**

Triumph-Mercedes-Benz Vente et entretien

845, ave Carling près

Preston — 236-7191

Salle de montre jusqu'à 9h. 6h. le samedi

**Cordiale invitation !**



En montre

**A. & R. Grégoire Auto Ltée**

Vendeur autorisé Chevrolet-Oldsmobile

MEILLEUR PRIX — MEILLEURE ALLOCATION

**AUTOS USAGES "OK" 64-65-66 CHOIX EXCEPTIONNEL**

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30 Embrun, Ont. Tél.: 443-2885 — 42

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WNWY — Waterloo

# DIMANCHE

18 DECEMBRE 1966

\* signifie une émission en couleurs

- 8 h. 30**
- (5) Rex Humbard
  - (12) Time Sounds
  - (13) Canadian Open Golf
- 8 h. 45**
- (12) Sign on News
- 9 h.**
- (8) (13) God Is the Answer
  - (12) The Flintstones\*
- 9 h. 15**
- (2) (9) Cours universitaires — Initiation aux mathématiques modernes avec M. Pierre De Celles.
  - (7) News
- 9 h. 30**
- (3) Herald of Truth
  - (6) Jack In the Box
  - (5) Linus
  - (7) Insight
  - (10) Mire-Musique
  - (12) Woody Woodpecker\*
- 10 h.**
- (2) (9) Cours universitaires — Stylistique et composition avec Mlle Gilberte Gagnon.
  - (3) The Good Life
  - (5) Big Picture
  - (6) Sunday School
- 7 (8) (13) Faith for Today**
- (12) Challenge and Response
- 10 h. 30**
- (3) Look Up and Live
  - (5) Sgt. Preston
  - (6) Insight
  - (7) Peter Potamus\*
  - (8) (13) Cartoon Party
  - (10) Psychologie vivante
  - (12) Teledominica
- 10 h. 45**
- (2) (9) Cours universitaires — Principes d'économie politique avec le P. Emile Bouvier.
- 11 h.**
- (3) Camera 3
  - (4) Boston Symphony Orchestra
  - (6) Church Service
  - (5) Science Reporter
  - (7) Sullwinkle\*
  - (10) Bonne journée
- 11 h. 30**
- (2) (9) Le jour du Seigneur
  - (3) Living and Learning
  - (5) This is the Life
  - (8) (13) Spectrum
  - (7) Discovery

## Après-midi

- MIDI**
- (3) Current Events Quiz
  - (4) (6) Cuisine
  - (5) A communiquer
  - (7) Church on TV
  - (8) (13) Venture
  - (10) Terre des hommes
- 12 h. 30**
- (2) (9) Lectures pour tous
  - (3) (7) Face the Nation
  - (4) On the Scene
  - (5) Oral Roberts
  - (6) Expo 67
  - (10) Le coin du disque
  - (12) Continental Miniature
- 1 h.**
- (2) (9) Panorama religieux
  - (3) Warren Miller
  - (4) (6) FDR
  - (5) AFL Football Denver à Buffalo.
  - (7) A communiquer
  - (10) Les hommes de demain
  - (12) Spectrum
  - (8) (13) Mr. Home Improvement
- 1 h. 15**
- (3) (7) NFL Football Dallas vs N.Y.
- 1 h. 30**
- (2) (4) (6) (9) NFL Football Dallas vs N.Y.
  - (5) Color Camera
  - (10) Arrêt
  - (8) (12) (13) Platform\*

- 11 h. 45**
- (3) The Christophers
- 2 h. 30**
- (5) Heritage
  - (10) Ciné-Dimanche "Une nation en marche" — E.-U. 1958. Western avec Joel McCrea et Frances Dee. — Un homme se dévoue à l'établissement d'une compagnie de transports dans l'Ouest. — Adultes et adolescents.
  - (12) Tides and Trails
- 3 h.**
- (12) Family Theatre
- 3 h. 30**
- (12) Ski Olympics\* Les courses de ski à Banff et au Mont-St-Anne en 1966.
- 3 h. 45**
- (3) (7) Football Green Bay vs Los Angeles
- 4 h.**
- (2) (9) Echos du sport
  - (4) (6) Sports A Plenty
  - (5) Meet the Press
  - (8) (13) Pioneers
  - (8) (13) Court Martial
  - (12) Family Theatre "Masters of the Congo Jungle" — Film documentaire sur une expédition au Congo belge. Narration par Orson Welles.
- 4 h. 30**
- (2) (9) Les travaux et les jours
  - (5) Inquire
  - (4) (6) Country Calendar
  - (10) Télé-Quilles
  - (8) (13) Sunday Newslines
- 5 h.**
- (2) (9) Signes du temps
  - (4) (6) The Umbrella
  - (8) (13) I Love Lucy
  - (5) Wild Kingdom
- 5 h. 30**
- (2) (9) L'Heure des Quilles
  - (4) (6) Hymn Sing
  - (10) Les p'tits bonhommes
  - (8) (12) (13) Brand: New Scene Avec Oscar Brand.

**TAPIS**  
**501 DUPONT**  
 Seulement  
**\$7.50** la  
 v.c.

POUR TOUS GENRES DE TAPIS, TUILES,  
 LINOLEUM, PEINTURES, VOYEZ

**Claude Leblanc**

LTEE  
 69, boul. St-Joseph, Hull  
 771-5897

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR  
 JUSQU'A 9 H.  
 SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.

- 2 h.**
- (8) (13) Sunday Afternoon Movie — "Follow A Star" — Drame avec Norman Wisdom et June Laverick. — Une jeune vedette du disque fait passer la voix d'un jeune inconnu pour la sienne.
  - (5) The Pioneers

**Laissez Andy**  
 installer un  
**VIBROMASSEUR**  
 dans votre maison



Seulement  
**50¢**  
 par jour  
 236-7379

**ANDY'S HEALTH STUDIO**  
 479, rue BANK

## Soir

- 6 h.**
- (4) (6) Walt Disney's Wonderful World of Color\* — "Disneyland Around the Seasons".
  - (5) That Girl
  - (8) (13) Batman "The Cat's Meow".

**suite de dimanche**

- 10 Allons aux courses
- 12 Voyage to the Bottom of the Sea
- 6 h. 30**
- 29 Expo 67
- 10 Music hall Catelli
- 6 h. 45**
- 7 Channel 7 News
- 7 h.**
- 29 Walt Disney\*
- 37 How the Grinch Stole Xmas\*
- 46 Hey Landlord\*
- 10 Ciné-spectacle "Enlevez-moi Monsieur" — E.-U. 1951. Comédie avec Clifton Webb et Anne Francis. — Deux jeunes gens décident de fuir pour se marier secrètement. — Adultes.
- 8 12 13 The Monkees\*
- 7 h. 30**
- 46 Flashback
- 5 Walt Disney
- 3 You Can Quote Me
- 8 12 13 The FBI\* "List for a Firing Squad".
- 7 It's About Time\*
- 8 h.**
- 29 Les Beaux Dimanches — "La, la, la, Georges Guétary au Canada" — Avec Donald Lautrec et Les Cailloux.
- 3 4 6 7 Ed Sullivan\*
- 8 h. 30**
- 5 Hey Landlord\*
- 8 12 13 I Dream of Jeannie "Jeannie Breaks the Bank".
- 10 Joël Denis
- 9 h.**
- 29 Les Beaux Dimanches — "Récital Isaac Stern".
- 3 Garry Moore\*
- 4 5 6 7 Bonanza\*
- 8 12 13 Peyton Place\*
- 10 Destination danger
- 10 h.**
- 29 Conférence de presse — Invité: Daniel Johnson.
- 3 Candid Camera\*
- 4 6 Sunday
- 5 Andy Williams\*
- 7 Garry Moore\*
- 8 12 13 W5\*
- 10 La Belle Epoque
- 10 h. 15**
- 29 Court métrage
- 10 h. 30**
- 29 Professeur Guillemin — "La Révolution française: crise 93".

3 What's My Line\*

- 10 Mon coeur est un violon
- 10 h. 45**
- 10 Dernière heure et météo

11 h.

- 29 Téléjournal
- 3 4 5 6 7 8 12 13 News

10 La Ronde des Sports, Cinéma —

"Monsieur Hector" — Fr. 1941. Comédie avec Fernandel et Denise Grey. — Un domestique prend la place de son maître, ce qui donne lieu à de nombreux quiproquos. — Adultes et adolescents.

11 h. 15

- 29 Nouvelles, Sports
- 3 Late Show "Alipo Me" et "The Rose Garden"

7 Sunday Movie

- 4 6 Nouvelles locales et sports
- 5 Tonight Show
- 8 13 Sports
- 12 Pulse

11 h. 30

- 29 D'hier à demain "Le grand secret" — Documentaire scientifique qui fait le point des connaissances actuelles sur la genèse de la terre, l'évolution des règnes et l'origine de la vie.

4 Feature Film

"Break of Hearts" — Drame avec Katherine Hepburn et Charles Boyer. — Une jeune musicienne tombe amoureuse de son chef d'orchestre.

6 Cine-Camp

"Bringing Up Baby" — Comédie satirique avec Cary Grant et Katherine Hepburn. — Les

inconvenients qu'il y a à prendre un léopard non apprivoisé pour un animal domestique.

11 h. 40

- 8 12 13 Insight

MINUIT

- 12 Sign Off News

**Origines du monde à "D'hier à demain"**

Le dimanche 18 décembre à 11 h. 30 du soir, l'émission D'hier à demain présentera aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada un grand documentaire scientifique intitulé le Grand Secret.

Cette réalisation de Gérald Calderon fait le point des connaissances actuelles sur la genèse de la terre, l'évolution des règnes (le règne animal en particulier), l'origine de la vie et, enfin, le mystère qui entoure l'infiniment petit et l'infiniment grand.



Offrez à NOËL un cadeau

TOUJOURS APPRECIÉ INSTRUMENT MUSICAL

- Guitare • Harmonica • Trompette • Melodia • Flûte à bec • Lutrin • Trombone • Saxophone • Accordéon • Clarinette • Batterie de tambours complète avec cymbale, bongo • Amplificateurs • Microphones • Colonnes de son • Etc.

MUSIQUES POPULAIRES...

"HIT PARADE" DU JOUR

- Mary Poppins • Musique sur Broadway
- Sound of Music • Broadway
- My Fair Lady • Etc., etc.

Votre magasin le plus complet en musique et instruments musicaux

**Gervais Musical Supplies**

335, rue Cumberland, Ottawa 2, Ont.

Téléphones 234-8095 ou 234-8097

ATTENTION... toute spéciale portée aux commandes postales

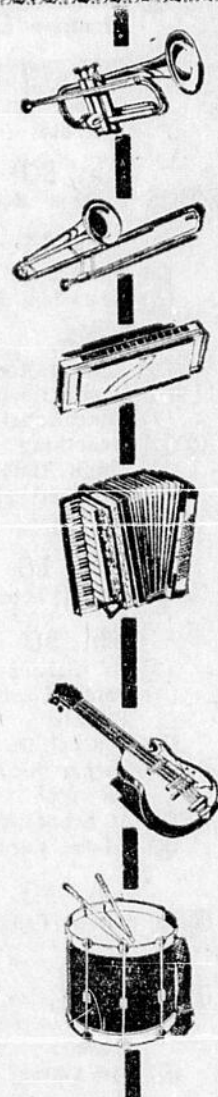
Toutes nos marchandises sont garanties

OUVERT... tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.

VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

**SPECIAL DE Noël GUITARE**  
Valeur régulière \$39.95  
Seulement **19.95**  
(quantité limitée)

Etabli depuis 1935



# LE LUNDI

19 DECEMBRE 1966

\* signifie une émission en couleur

6 h.

③ Test Pattern

6 h. 45

⑫ Early Bird

7 h.

③ CBS News

⑤ Today\*

⑧ ⑫ ⑬ University of the Air

⑦ C.B.S. Morning News

⑧ ⑫ ⑬ Bright and Early\*

⑩ Mire-Musique

7 h. 45

③ Vermont Morning Report

⑦ Red Cross Blood Donors

8 h.

③ ⑦ Captain Kangaroo

⑥ Today on CBMT

⑩ Bonne journée et première édition

8 h. 15

⑥ Quebec School Telecast

8 h. 30

⑧ ⑫ ⑬ Romper Room\*

8 h. 45

⑩ 36-24-36

⑥ News and View

9 h.

③ Romper Room

⑤ Donna Reed

⑦ Educational TV

⑧ ⑬ Something to Think About

⑩ Toast et café

⑫ TV Bingo

9 h. 10

⑧ ⑬ School Telecast

9 h. 30

③ TV School

④ Ontario School Telecast

⑤ General Hospital

⑥ Quebec School Telecast

⑧ ⑬ At School Today

⑫ I Love Lucy

9 h. 40

⑧ ⑬ School Telecast

10 h.

③ ⑦ Candid Camera

④ Canadian School Telecast

⑤ Eye Guess\*

⑥ Quebec School Telecast

⑧ ⑬ TV Bingo

⑩ La minute d'argent

⑫ Ed Allen

10 h. 45

② ⑨ Poly

④ ⑥ Chez Hélène

10 h. 30

② ⑨ La souris verte

③ ⑦ Beverly Hillbillies

④ ⑥ Friendly Giant

⑤ Concentration

⑧ ⑬ Mr. and Mrs.\*

⑩ A votre service madame

11 h.

② ⑨ Inspecteur Leclerc

"Ultra confidentiel" — Leclerc réussit à reprendre des documents volés.

③ ⑦ Andy of Mayberry

④ ⑥ Butternut Square

⑧ ⑬ Score Four

⑩ Super Bingo

⑫ Fractured Phrases

⑤ Pat Boone

11 h. 15

⑩ L'école du bonheur

11 h. 30

② ⑨ Long métrage

"Les pionniers" — Fr. 1959. Drame de M. Camus avec Raymond Loyer et Lourdes de Oliveira. — Un Français possédé par un désir de vengeance est transformé au contact d'une population auvre. — Adultes.

③ ⑦ Dick Van Dyke

④ ⑥ Emergency — Ward 10

⑤ Hollywood Squares

⑧ ⑬ The Women

⑫ Magic Tom

⑩ Dessins animés

11 h. 45

⑩ Le Grand Manitou

⑥ Nouvelles nationales

## Après-midi

MIDI

③ ⑦ Love of Life

④ Luncheon Date

⑤ Jeopardy\*

⑥ Serial Six

⑧ ⑬ News, Mickey Mouse

⑩ Deuxième édition

⑫ Cliff Hanger Theatre — "Death's Highway".

12 h. 15

③ ⑦ News

⑩ Ciné-Roman

"Monsieur Vincent".

12 h. 30

③ ④ ⑥ ⑦ Search for Tomorrow

⑤ Swingin' Country\*

⑩ Ciné-Midi

"L'amour n'est pas un péché" — Fr. 1952.

Comédie avec Robert Dheery et Colette Brosset. — Un misogynne et une féministe habitent des appartements voisins. — Adultes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

⑧ ⑬ Magistrate's Court

⑫ Channel 12 Theatre

"Springfield Rifle"

— Western avec Gary Cooper et Phyllis Thaxter. — Un officier de l'armée se fait passer comme déserteur pour s'infiltrer dans un réseau de trafiquants d'armes.

2 h.

③ ④ ⑥ ⑦ Password

⑤ Local Scene

⑩ Eternel amour

"J'étais une pécheresse".

⑫ Mr. and Mrs.\*

2 h. 30

③ ⑦ Houseparty\*

④ Girl Talk

⑤ The Doctors

⑥ Coronation Street

⑧ ⑫ ⑬ People in Conflict

⑩ Ciné-Lundi

"La dernière enquête de Topper" — E.U. 1940. Comédie avec Roland Young et Joan Blondell. — Un brave homme prête main-forte au fantôme d'une jeune fille en quête de son assassin. — Adultes et adolescents.

3 h.

② ⑨ Femme d'aujourd'hui

③ ⑦ To Tell the Truth

④ ⑥ Take Thirty

⑤ Another World

⑧ ⑫ ⑬ Words and Music

3 h. 30

③ ④ ⑥ ⑦ Edge of Night

⑤ You don't Say\*

⑧ ⑫ ⑬ It's Your Move

4 h.

② ⑨ Bobino\*

③ ⑦ Secret Storm

④ ⑥ Communicate

⑤ Laurel and Hardy Theatre

⑧ ⑬ Funny Company

⑫ Johnny Jellybean

4 h. 15

⑩ Dessins animés

4 h. 30

② ⑨ La boîte à surprise

③ Early Show

"Down Dakota Way" — Avec Roy Rogers et Dale Evans.

④ ⑥ Forest Rangers

⑤ Mike Douglas Show

⑩ Zoo du capitaine Bonhomme

⑫ Family Theatre

"On Moonlight Bay" — Comédie musicale avec Doris Day et Gordon MacRae. — Une jeune chanteuse tombe amoureuse d'un homme qui déteste la musique.

5 h.

② ⑨ La Fourmi atomique

④ ⑥ Passport to Adventure

⑦ The Beatles

⑧ ⑬ Fractured Phrases

suite de lundi

5 h. 30

- 2 9 Les Croquignoles
- 4 6 Music Hop
- 7 The Early Show
- 8 13 Gilligan's Island
- 10 L'escadrille sous-marine\*

5 h. 50

- 3 Santa Claus\*

**Soir**

6 h.

- 2 9 Jeunesse oblige — "Le Club des Jnobs".
- 3 Sports, Weather
- 4 It's About Time\*
- 6 Run, Buddy, Run
- 5 7 News, Sports
- 8 13 Newslime
- 10 Télé-Méto
- 12 Pierre Berton

6 h. 15

- 2 Nouvelles du sport
- 3 News

6 h. 30

- 2 9 Téléjournal
- 3 7 CBS World News\*
- 4 6 Evening Report
- 5 Huntley-Brinkley\*
- 8 13 Candid Camera\*
- 12 Pulse

6 h. 45

- 2 9 Aujourd'hui
- 10 Sports-images

7 h.

- 3 Shannon
- 4 Courriers Sing
- 5 Rat Patrol
- 6 Seven on Six
- 7 Get Smart\*
- 8 13 Rat Patrol
- 10 Dernière heure
- 12 Batman\*

7 h. 15

- 4 News Pictorial
- 10 Télé-Méto

7 h. 30

- 2 9 Adèle\*
- 3 Gilligan's Island\*
- 4 6 Don Messer's Jubilee
- 5 Monkees\*
- 7 Jack and the Beanstalk\*
- 10 L'homme à la Rolls
- 8 12 13 The Lucy Show\*

8 h.

- 2 9 Les belles histoires\* — "Comment on forme un journaliste" — Dubouquet, pour son acte de justice, se voit récompensé.
- 3 Run, Buddy, Run\*

4 6 The Saint

5 I Dream of Jeannie\*

8 12 13 Bewitched\*

8 h. 30

- 2 9 Haute tension\*
- 3 7 The Lucy Show\*
- 10 Ma sorcière bien aimée
- 5 Roger Miller\*
- 8 12 13 Andy Griffith\*

9 h.

- 3 7 Andy Griffith\* Show
- 4 6 Show of the Week "Perry Como" — Invités: Anna Moffo et Senor Wences.
- 5 Road West\*
- 8 12 13 Country Music Hall
- 10 Grand prix Musical B-A

9 h. 30

- 2 9 Tous pour un
- 3 7 A Family Affair\*
- 8 13 The Big Valley
- 12 The Big Valley\*
- 10 Gags à Gogo

10 h.

- 2 9 Le bonheur des autres
- 3 To Tell the Truth
- 4 6 Front Page Challenge
- 5 Run for Your Life\*
- 7 The F.B.I.\*
- 10 Relevez les manchettes

10 h. 30

- 2 9 Caméra '66
- 3 I've Got a Secret\*
- 4 Pick of Pictorial
- 6 The New Generation
- 8 13 F-Troop\*
- 10 Venez donc chez moi
- 12 This Land is People

10 h. 45

- 10 Nouvelles, météo

11 h.

- 2 9 Téléjournal
- 3 4 5 6 8 12 13 News

**CHIROPRACTICIEN**  
Jean-Robert  
**GAUTHIER, d.c.**  
445 Cumberland  
OTTAWA  
(angle Besserer)  
232-5272

10 Sports, Cinéma — "L'homme de la Jamaïque" — Fr. 1950. — Film d'aventures avec Pierre Brasseur et Louis Seigner. — Un trafiquant d'armes est atteint de lèpre en aidant des forçats évadés. — Adultes.

11 h. 20

- 2 9 Nouvelles régionales, sports
- 4 6 Viewpoint
- 8 13 Regional News, Sports

11 h. 25

- 4 6 Regional News, Sports

11 h. 30

- 2 Les Incorruptibles "Frères Genna".
- 3 The Late Show "Let's Be Happy" — Avec Tony Martin et Vera Ellen.
- 5 7 Tonite Show\*
- 9 Les Incorruptibles

11 h. 40

- 4 British Movie Night — "Sleeping Car to Trieste" — Drame d'espionnage avec Jean Kent et Albert Lieven. — Des espions tentent de s'emparer d'un journal secret sur un train.
- 6 Science Fiction Theatre — "The Four Skulls of Jonathan Drake" — Mélodrame avec Arthur Franz et Valerie French. — Histoire d'une famille affligée d'un sort jeté par les Voodoos.

**Tendres évocations à "La belle époque"**

Gais ou tristes, heureux ou malheureux, les souvenirs demeurent toujours l'unique lien qui nous rattache au passé. Tous les dimanches soir à 10 heures p.m. LA BELLE EPOQUE vous présente une page d'histoire ancienne sur les ondes de CFTM-TV, canal "10", à Montréal.

Dimanche 11 décembre, c'est CLAIRETTE, la grande diseuse de notre temps qui nous ramène en 1925 avec "Mon homme" et "J'en ai marre".

Evoquant les plus grands succès de l'année, MONIQUE SAINTONGE et SERGE LAPRADE interprètent "Nuit de Chine" et "Mon Paris".

1934 revient le dimanche 18 décembre avec Alibert qui est admirablement bien personnifié par JEAN RAFA qui interprète un pot-pourri de ses chansons "Venise provençale", "Sur le plancher des vaches" et "Le plus beau de tous les tangos du monde".

"L'amour, c'est une étoile" et "Deux cigarettes dans l'ombre" sont les refrains que nous font entendre MONIQUE et SERGE.

Quelques séquences de films tournés en 1934 sont projetées au cours de l'émission.

**ACHETEZ MAINTENANT ! PAYEZ PLUS TARD !**  
Nous honorons la carte **credico**  
Spécial de Noël  
● Chandail et bas tout laine de hockey pour garçonnets  
**4.77** ch. ou **2** pour **9.50**  
Centre Bargain By Ward  
  
S. MAGIDSON, prop.  
38 Place du marché By

  
**SUPER-MARCHE LABELLE "EXCEL"**  
"Pour mieux manger à meilleur marché... faites votre marché au meilleur marché"  
Etablis depuis 1905, notre devise a toujours été de donner entière satisfaction à toute notre clientèle.  
● VIANDE DE CHOIX  
● FRUITS et LEGUMES FRAIS  
● BIERE  
Bon service de livraison  
**166 St-Rédempteur, Hull**  
**777-3843**  
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

**MARDI**

20 DECEMBRE 1966

\* signifie une émission en couleur

**6 h.**

- 3 Test Pattern
- 12 Time Sounds

**6 h. 45**

- 12 Early Bird\*

**7 h.**

- 3 CBS News
- 5 Today\*
- 8 12 13 University of the Air

**7 h. 30**

- 7 C.B.S. Morning News\*
- 8 12 13 Bright and Early
- 10 Mire-Musique

**7 h. 45**

- 3 Vermont Morning Report

**8 h.**

- 3 7 Captain Kangaroo
- 10 Bonne journée et première édition

**8 h. 30**

- 8 12 13 Romper Room\*

**8 h. 45**

- 10 Toast et Café

**9 h.**

- 3 Romper Room
- 5 Donna Reed\*
- 7 Educational TV
- 8 13 School Telecast
- 10 Toast et café
- 12 TV Bingo

**9 h. 30**

- 3 TV School
- 4 Ontario Schools
- 5 General Hospital
- 12 I Love Lucy
- 6 Film
- 8 13 School Telecasts

**10 h.**

- 3 7 Candid Camera
- 4 6 Canadian Schools
- 5 Eye Guess\*
- 8 13 TV Bingo
- 10 La minute d'argent
- 12 Ed Allen

**10 h. 30**

- 2 9 La souris verte
- 3 7 Beverly Hillbillies
- 4 6 Friendly Giant
- 5 Concentration
- 8 13 Mr. and Mrs.\*
- 10 A votre service madame
- 12 Magistrate's Court

**10 h. 45**

- 2 9 Alphabet en images
- 4 6 Chez Heien

**11 h.**

- 2 9 Rendez-vous Côte d'Azur
- 3 7 Andy of Mayberry
- 4 6 Butternut Square
- 5 Pat Boone
- 8 13 Score Four
- 12 Fractured Phrases

**11 h. 15**

- 10 L'école du bonheur

**11 h. 30**

- 2 9 Long métrage "L'île des désespérés" — Arg. 1950. Drame avec Pedro Lopez Logar et Sabina Almos. — Deux camarades, dont l'un est devenu missionnaire et l'autre hors-la-loi, se retrouvent sur une île de la Terre de Feu. — Adultes.

- 4 6 Emergency — Ward 10
- 3 7 Dick Van Dyke
- 5 Hollywood Squares
- 8 13 The Women
- 10 Dessins animés
- 12 Magic Tom

**11 h. 45**

- 4 6 Opening
- 10 Le grand Manitou

**Après-midi****MIDI**

- 3 7 Love of Life
- 4 Luncheon Date
- 5 Jeopardy\*
- 6 Serial Six
- 8 13 News, Mickey Mouse
- 10 Deuxième édition
- 12 Cliff Hanger Theatre — "Phantom Meets Justice".

**12 h. 15**

- 3 7 News
- 10 Ciné-Roman "Monsieur Vincent".

**12 h. 30**

- 3 4 6 7 Search for Tomorrow
- 5 Swingin' Country\*
- 10 Ciné-Midi "Le mystère de la maison Norman" — E.-U. 1948. Comédie avec Bob Hope et Paulette God-

dard. — D'étranges assassinats se commettent dans une maison mystérieuse. — Adultes.

- 8 13 Magistrate's Court
- 12 Channel 12 Theatre "So This is Love" — Drame avec Kathryn Grayson et Marv Griffin. — Une chanteuse d'opéra médite sur son passé.

**12 h. 45**

- 3 4 6 7 Guiding Light
- 5 Day Report

**1 h.**

- 2 9 Téléjournal
- 3 One O'Clock, Weather, Across the Fence
- 4 Luncheon Date
- 5 Ben Casey
- 6 Calendar
- 7 General Hospital
- 8 13 Movie Matinee "The Divided Heart" — Drame avec Alexander Knox et Cornell Borchers. — Une famille apprend que la mère de leur enfant adopté vit toujours et veut reprendre son enfant.

**1 h. 15**

- 2 9 Cinéfeuilleton — "Le temps des copains".
- 3 Channel 3 Present

**1 h. 30**

- 2 9 Long métrage "Les passionnés" — It. 1953. Mélodrame avec Gérard Landry et Nila Pizzi. — Une jeune femme mène une vie intenable entre un mari et une belle-soeur odieux. — Adultes, des réserves.

- 3 4 6 7 As the World Turns

**2 h.**

- 3 4 6 7 Password
- 5 Local Scene
- 10 Eternel amour "J'étais une pécheresse".
- 12 Mr. and Mrs.\*

**2 h. 30**

- 3 7 Houseparty\*
- 4 Girl Talk
- 5 The Doctors
- 6 Coronation Street
- 8 12 13 People in Conflict
- 10 Ciné-Mardi "La dernière charge" — E.-U. 1949. Drame d'aventures avec George Raft et Marie Windsor. — Un officier parvient à mater une révolte de tribus marocaines. — Adultes et adolescents.

**3 h.**

- 2 9 Femme d'aujourd'hui
- 3 7 To Tell the Truth
- 4 6 Take Thirty
- 5 Another World
- 8 12 13 Words and Music

**3 h. 15**

- 3 7 News\*

**3 h. 30**

- 3 4 6 7 Edge of Night
- 5 You don't Say\*
- 8 12 13 It's Your Move

**4 h.**

- 2 9 Bobino\*
- 3 7 Secret Storm
- 4 6 Communicate
- 5 Laurel and Hardy Theatre
- 8 13 Funny Company
- 12 Johnny Jellybean

**4 h. 15**

- 10 Dessins animés

**4 h. 30**

- 2 9 La boîte à surprise
- 3 Early Show "Flame of Stamboul" — Avec Richard Denning et Lisa Ferraday.
- 4 6 Time for Adventure
- 5 Mike Douglas Show
- 7 Where the Action Is
- 10 Zoo du capitaine Bonhomme
- 12 News Headlines. Family Theatre — "Little Miss Marker" — Drame avec Adolphe Menjou et Dorothy Dell. — Une petite fille est recueilli et élevée par des gens malhonnêtes.

**5 h.**

- 2 9 Les cadets de la forêt\*
- 4 6 Passport to Adventure
- 7 Bugs Bunny
- 8 13 Fractured Phrases

**5 h. 30**

- 2 9 La vie qui bat\* "Les techniques de travail des animaux".
- 4 6 Music Hop "Jeunesse oblige".

**5 h. 30**

- 7 The Early Show "The Richest Man in Boot Hill".
- 10 Fusée XL5
- 8 13 The Flintstones\*

**5 h. 50**

- 3 Santa Claus\*

## suite de mardi

**Soir**

6 h.

- ② Jeunesse oblige  
"Musique classique"  
— Avec Michel Dussault.
- ③ Sports, Weather
- ④ The Rounders\*
- ⑤⑦ News, Sports
- ⑥ Tween Set
- ⑧⑬ Newsline
- ⑨ Sur le vif
- ⑩ Télé-métro
- ⑫ Pierre Berton

6 h. 15

- ③ News

6 h. 30

- ②⑨ Téléjournal
- ③⑦ World News\*
- ④⑥ Evening Report
- ⑤ Huntley Brinkley\*
- ⑫ Pulse
- ⑧⑬ Candid Camera

6 h. 45

- ②⑨ Aujourd'hui
- ④ News and Weather
- ⑩ Sports-images

7 h.

- ③ Marshall Dillon
- ④ Living
- ⑤ Bewitched
- ⑥ Seven On Six
- ⑦ Green Hornet
- ⑧⑬ Take a Bow
- ⑩ Dernière heure
- ⑫ Batman\*

7 h. 15

- ⑩ Télé-Métro

7 h. 30

- ②⑨ Du côté de Québec
- ③ Dakari\*
- ④ Reach for the Top
- ⑤ The Girl from U.N.C.L.E.\*
- ⑥ Let's Talk Football
- ⑦ Combat\*
- ⑧⑫⑬ Star Trek\*
- ⑩ Le Saint\*

8 h.

- ②⑨ Minute, papillon  
Avec Paul Berval  
et Edgar Fruitier.
- ④⑥ Red Skelton\*

8 h. 30

- ②⑨ Batman\*  
"Chambre des  
supplées".
- ③ Red Skelton\*
- ⑤ Occasional Wife\*
- ⑦ Red Skelton\*
- ⑧⑫⑬ Musical Showcase
- ⑩ Cré Basile

9 h.

- ②⑨ Rue des Pignons\*
- ④⑥ Quentin Durgens,  
MP — "A Family  
Affair" — Le député Dur-  
gens tente de réunir une  
famille dont la mère est  
derrière le Rideau de fer.
- ⑤ Tuesday Night  
at the Movie\*
- ⑩ Découvertes 66
- ⑧⑫⑬ Love on a Rooftop

9 h. 30

- ③⑦ Petticoat Junction\*
- ②⑨ Moi et l'autre\*  
Emission de varié-  
tés avec Dominique Michel  
et Denyse Filiatrault.
- ⑧⑫⑬ A Singin'\*
- ⑩ Bon anniversaire

10 h.

- ②⑨ Le sel de la  
semaine
- ③⑦ CBS Reports
- ④⑥ This Week  
"China Today" —  
Etude de la Chine com-  
muniste moderne.
- ⑧⑫⑬ I Spy\*
- ⑩ Plaza Fortune

11 h.

- ②⑨ Téléjournal
- ③ Eleven O'Clock  
Report
- ④⑤⑥⑦⑧⑫⑬ News
- ⑦ Local News
- ⑩ Ronde des sports,  
Cinéma — "Gibier  
de potence" — Fr. 1951.  
Drame avec Arletty et  
Georges Marchal. — En  
proie à la tyrannie d'une  
femme à sa sortie de l'or-  
phelinat, un jeune homme  
mène une vie déréglée. —  
Déconseillé.

11 h. 15

- ③ Vermont Edition,  
Weather, Sports
- ⑤⑦ Weather, Sports

11 h. 20

- ②⑨ Nouvelles locales,  
sports
- ④⑥ Viewpoint
- ⑧⑫⑬ Local News,  
Sports
- ⑫ Pulse

**Gatineau Oxygen**

Votre distributeur de  
Lincoln Electric

ligne complète  
d'équipement  
de soudure à gaz

771-3279

11 h. 30

- ② Ciné-Club  
"Il Bidone" — It.  
1955. Drame de F. Fellini  
avec Broderick Crawford  
et Richard Basehart. —  
Un escroc prend peu à  
peu conscience de son in-  
dignité. — Adultes, des  
réserves.
- ③ The Late Show  
"It's a Wonderful  
Life" — Avec James Ste-  
wart, Donna Reed et Tho-  
mas Mitchell.
- ④⑥ Local News,  
Sports
- ⑤ Tonight Movie\*
- ⑦ The Tonite Show
- ⑨ Ciné-Club  
"Maxime Gorki"

(3e partie) — Russe 1940.  
Etude sociale de M. Don-  
skoi avec N. Valberg et  
S. Keyukov. — Ouvrier  
boulangier, Gorki tente  
d'inculquer à ses camara-  
des le sens de leur dignité  
d'hommes. — Adultes, des  
réserves.

11 h. 40

- ④ The Girl From  
U.N.C.L.E.\*  
"The Little John Doe Af-  
fair" — April Dancer est  
envoyée en Italie pour  
protéger un gangster d'un  
règlement de comptes.
- ⑥ Shoestring Theatre  
"A Happy Journey"  
— Drame de Thornton  
Wilder avec Gary Me-

Keehan et Gwynneth Mac-  
Kenzie.

- ⑧⑬ Run for Your Life
- ⑫ Pajama Playhouse  
"Horse Feathers"  
— Comédie avec les frè-  
res Marx. — Les quatre  
frères fondent une uni-  
versité avec Groucho  
comme directeur.

MINUIT

- ⑥ Nightcap

UTILISEZ LES  
ANNONCES  
CLASSEES DU  
"DROIT"



JOUR NUIT  
577 GLADSTONE

Spécialistes en caburateurs,  
allumage, freins, alignement  
et équilibrage de roues, sou-  
dage, transmissions, embraya-  
ges, ponts avant, batteries, si-  
lencieux, échappements, es-  
sence, huile.  
Centre d'échange d'accessoires  
Tous genres d'accessoires en  
stock pour voitures canadien-  
nes, américaines, européen-  
nes. Alternateurs, régulateurs,  
démarreurs, carburateurs, pom-  
pes à essence, essuie-glace  
etc.

232-9684

L'année du Centenaire canadien est presque arrivée. Notre  
maison d'affaires, établie depuis 1873, a fait beaucoup de  
progrès au cours de cette période. Les vieilles méthodes  
remplies de hasards ont fait place aux procédés les plus  
modernes et les plus efficaces en fait de nettoyage de  
tapis et d'ameublement n'importe où.

Nous sommes fiers de notre réputation à titre de nettoyeurs  
**DE PREMIERE CLASSE** et **DES PLUS FIAIBLES** et nous  
continuously nos efforts en vue d'améliorer nos services et  
de maintenir cette renommée.

Avec l'approche rapide de la saison des Fêtes, c'est déjà  
le temps de faire nettoyer vos précieuses possessions à  
votre foyer ou dans votre usine. (Vente et services de tapis)

GRATIS

Tous tapis antimités

Au service d'Ottawa et ses  
environs depuis près  
d'un siècle



Tél.: 745-7124

1568, rue Michael, Ottawa, Ont.

Réparation, installation et vente de tapis



M. "FRENCHY"  
JARRAUD

vous dit :

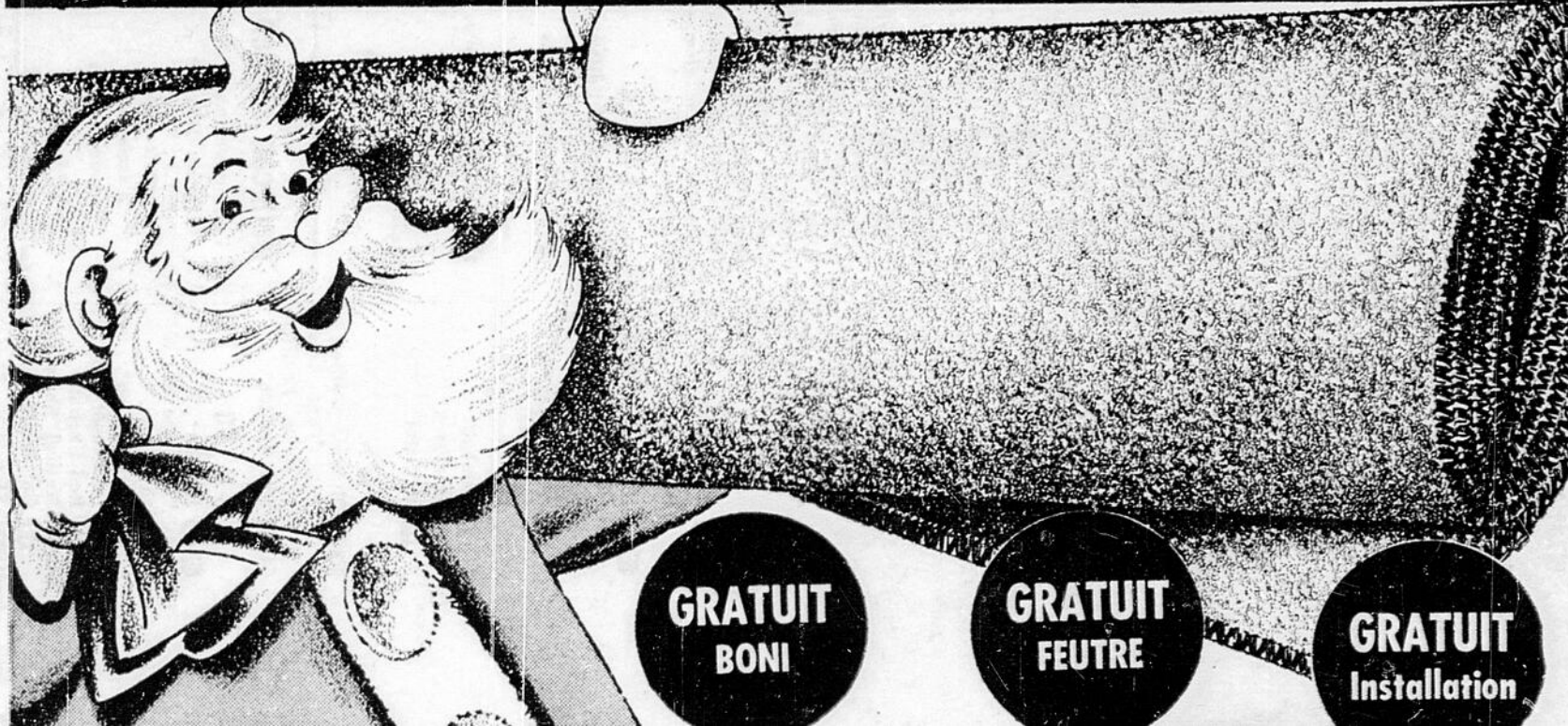
Pour du tapis de qualité  
et satisfaction complète,  
vous pouvez vous fier à  
M. BROADLOOM.

## POUR NOEL M. BROADLOOM

COUVRIRA ENTIEREMENT CHAQUE PIECE  
JUSQU'A 200 PI. CAR. DE PLANCHER

### TAPIS 100% BROADLOOM

VOYEZ CE QUE VOUS COUVREZ : Salon, salle à manger, escalier, vestibule, chambre à coucher



**GRATUIT  
BONI**

**GRATUIT  
FEUTRE**

**GRATUIT  
Installation**

## "Terre des hommes, terre de Dieu"

Dans l'espoir de poursuivre le but qu'elle s'est proposée d'atteindre, l'émission **TERRE DES HOMMES, TERRE DE DIEU** expose chaque dimanche à midi, une pensée chrétienne, qu'elle discute avec d'éminentes personnalités ecclésiastiques et laïques sur les ondes de CFTM-TV, canal "10", à Montréal.

Le dimanche 18 décembre, l'ABBE LALONDE débute l'émission par une causerie sur "Le laïque, homme d'église engagé dans le temporel".

M. EUGENE LEMIRE, Président du Mouvement des Travailleurs chrétiens, poursuit l'émission en émettant son opinion personnelle sur le sujet.

"Paix sur la terre des hommes", tel est le souhait formulé dans l'encyclique, qui sert d'introduction à la causerie de l'ABBE LALONDE, le dimanche 25 décembre à midi.

Son Eminence Le Cardinal PAUL EMILE LEGER, Archevêque de Montréal, parlera de l'encyclique "Pacem in terris" et des raisons qui ont poussé Sa Sainteté Jean XXIII à la publier.

## Joël Denis accueille Claude Landre et Los Tres Compadres

A l'émission de JOEL DENIS, présentée le dimanche 18 décembre à 8 h. 30 p.m. sur les ondes de CFTM-TV, canal "10", à Montréal, vous verrez et entendrez CLAUDE LANDRE et LOS TRES COMPADRES.

Imitateur notoire et fantasiste ingénieux, CLAUDE LANDRE...

**GRATUIT  
BONI**

**GRATUIT  
FEUTRE**

**GRATUIT  
Installation**

**AUCUN  
DEPOT**

Premier  
paiement  
suivant  
votre  
convenance

**A PARTIR DE**  
**\$99**  
**\$2.50 PAR SEMAINE**

**PLUS BONI GRATUIT**



**BONI GRATUIT**  
La "HOOVER" convertible  
Modèle 351  
d'une valeur de \$69.95  
**OU**  
**UN TAPIS**

pour votre  
chambre à coucher  
jusqu'à 120 pi. car.  
Avec l'achat mini-  
mum de 200 pi. car.,  
excluant la taxe de  
vente et les frais de  
livraison.



**Service  
d'achat à  
domicile**

Examinez  
les  
échantillons  
dans votre  
maison

Aucune obligation de votre part  
Appelez en tout temps...  
le jour — le soir — en fin  
de semaine

**10 ANS DE GARANTIE  
CONTRE L'USURE**

DUPONT  
501 NYLON  
M. Broadloom garantit le tapis DU-  
PONT 501 NYLON jusqu'à 10 ans.  
Nous garantissons la qualité de la fa-  
brication et des matériaux selon la  
qualité du tapis choisi.

**M. BROADLOOM**

100,  
RUE  
GLOUCESTER

**232-3741**

canal "10", à Montreal, vous  
verrez et entendrez CLAU-  
DE LANDRE et LOS TRES  
COMPADRES.

Imitateur notoire et fan-  
taisiste ingénieux, CLAUDE  
LANDRE vous surprendra  
par ses imitations serviles.

Un sombrero sur la tête,  
une guitare dans les mains,  
voilà LOS TRES COMPA-  
DRES qui nous transportent  
dans un rythme étourdissant  
vers de lointains horizons  
mexicains.

**Pour les abonnés  
du télécâble**

Etant donné que les canaux  
sur lesquels les postes de télé-  
vision émettent leurs émis-  
sions ne sont pas les mêmes  
que ceux sur lesquels les abon-  
nés des services de télécâble  
les captent, nous publions ici  
les canaux correspondants des  
différentes compagnies de télé-  
câble. ("Canaux" signifie le  
canal sur lequel le poste émet,  
et "Télécâble": le canal sur le-  
quel on peut capter le poste).

**INTERPROVINCIAL  
CABLEVISION (Hull)**

CANAUX: 4 5 7 9 10 12 13

TELECABLE: 4 5 3 9 2 6 11

**OTTAWA CABLEVISION  
(NEPEAN)**

CANAUX: 4 7 9 10\* 12\* 13

TELECABLE: 6 7 9 10\* 12\* 2

\* ces canaux seront en service  
sous peu

**CORNWALL CABLEVISION  
(CORNWALL)**

CANAUX: 2 3 4 5 6 7 10 12 13-8

TELECABLE: 2 3 11 5 6 7 9 4 13

**UTILISEZ LES  
ANNONCES  
CLASSEES DU  
"DROIT"**

# MERCREDI

21 DECEMBRE 1966

\* signifie une émission en couleur

6 h.

3 Test Pattern

6 h. 30

12 Time Sounds

6 h. 45

12 Early Birds

7 h.

3 Mike Wallace

5 Today

8 12 13 University of the Air

7 h. 30

8 12 13 Bright and Early\*

7 C.B.S. Morning News

10 Mire et musique

7 h. 45

3 Vermont Edition

7 Your Social Security

8 h.

3 7 Captain Kangaroo

10 Bonne journée et première édition

8 h. 30

8 12 13 Romper Room\*

8 h. 45

10 36-24-36

**R.J. Bastien** R.O.

**S. Arseneault** O.D.

OPTOMETRISTES

447 Cumberland

Signalez

234-3220 — 234-3109

OPTICIENS D'ORDONNANCES

**BASTIEN**

CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN  
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN

377 McArthur

749-5221

Le soir sur rendez-vous

9 h.

3 Romper Room

5 Donna Reed

7 Educational T.V.

8 13 School Telecasts

10 Toast et café

9 h. 30

3 T.V. School

4 6 School Telecasts

5 General Hospital

8 13 Weave Me A Rainbow\*

12 I Love Lucy

10 h.

3 7 Candid Camera

4 6 Canadian Schools

5 Eye Guess\*

8 13 TV Bingo

10 Vedette-mystère

12 Ed Allen

10 h. 30

2 9 La souris verte

3 7 Beverly Hillbillies

4 6 Friendly Giant

5 Concentration

10 A votre service madame

8 13 Take a Chance

12 Magistrate's Court

10 h. 45

2 9 Sautapic

4 6 Chez Helen

11 h.

2 9 Petit Théâtre

"Cinq millions de prime".

3 7 Andy of Mayberry

4 6 Butternut Square

5 Pat Boone

8 13 Score Four

12 Fractured Phrases

11 h. 15

10 L'école du bonheur

11 h. 30

2 9 Long métrage —

"Rue des Prairies"

— Fr. 1959. Drame avec

Jean Gabin et Marie-José

Nat. — Un ouvrier ne

trouve d'affection que chez son fils adoptif. — Adultes, des réserves.

3 7 Dick Van Dyke

4 6 Emergency —

Ward 10

5 Hollywood Squares

8 13 The Women

10 Dessins animés

12 Magic Tom

## Après-midi

MIDI

3 7 Love of Life

4 Luncheon Date

5 Jeopardy\*

6 Serial Six

8 13 News, Mickey

Mouse

10 Deuxième édition

12 Cliff Hanger Theatre — "Spirit

Rider".

12 h. 15

3 7 News

10 Ciné-Roman

"Monsieur

Vincent".

12 h. 30

3 4 6 7 Search for Tomorrow

5 Swingin' Country\*

8 13 Magistrate's Court

10 Ciné-midi —

"Les mariages de

Mlle Lévy" — Fr. 1936.

Comédie avec Léon Bé-

lières et Charles Lamy.

— Devenus rapidement

riches, deux Juifs qui ont

élevé une jeune fille tent-

ent en vain de lui trouver

un prétendant fortuné. —

Adultes et adolescents.

12 Channel 12 Theatre

"Reap the Wild

Wind" — Drame avec

John Wayne et Susan

Hayward. — Une aventu-

re romantique en Floride,

dans les années 1860.

12 h. 45

3 4 6 7 Guiding Light

5 Day Report

1 h.

2 9 Téléjournal

3 One O'Clock

Weather, Across

the Fence

4 Luncheon Date

5 Ben Casey

6 Calendar

7 General Hospital

8 13 Movie Matinee

"Three Strangers"

— Comédie avec Geraldine

Fitzgerald et Sydney

Greenstreet. — Trois co-

pains se partagent les

frais d'un billet de loterie

et gagnent.

1 h. 15

2 9 Cinéfeuilleton —

"Le temps des

copains".

3 Channel 3 Presents

1 h. 30

2 9 Long métrage

"La porteuse de

pain" — Fr. 1950. Mélo-

drame avec Vivi Gioi et

Jean Tissier. — Les nom-

breux malheurs d'une

femme accusée à tort de

meurtre. — Adultes et

adolescents.

3 4 6 7 As the World

Turns

2 h.

3 7 Password

5 Local Scene.

10 Eternel amour

"J'étais une

pêcheresse".

12 Mr. and Mrs.\*

2 h. 30

3 7 Houseparty\*

4 Girl Talk

5 The Doctors

6 Coronation Street

8 12 13 People in Conflict

10 Ciné-Mercredi

"La fugue de Mon-

sieur Perle" — Fr. 1952.

Comédie avec Noël-Noël

et Arlette Poirier. — Un

pâtissier de province rend

le goût de vivre à une

belle dame. — Déconseil-

lé.

3 h.

2 9 Femme d'aujourd-

hui

3 7 To Tell the Truth

4 6 Take Thirty

5 Another World

8 12 13 Words and Music

3 h. 15

3 7 News\*

3 h. 30

3 4 6 7 Edge of Night

5 You Don't Say\*

8 12 13 It's Your Move

4 h.

2 9 Bobino\*

3 7 Secret Storm

4 6 Communicate

5 Laurel and Hardy

Theatre

8 13 Funny Company

12 Johnny Jellybean

4 h. 15

10 Dessins animés

4 h. 30

2 9 La boîte à surprise

3 Early Show —

"Boy From India-

na" — Avec Tom McAl-

lister et Lois Butler.

7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

**suite de mercredi**

- 4 6 Time for Adventure
- 5 Mike Douglas
- 7 Where the Action Is
- 12 Family Theatre "Too Many Crooks" — Comédie satirique sur les syndicats du crime avec Terry Thomas et George Cole.

**5 h.**

- 2 9 M. Pipo
- 4 6 Passport to Adventure
- 7 Batman I
- 8 13 Fractured Phrases

**5 h. 30**

- 2 9 Richard, Coeur de lion — "La guerre d'Ecosse" — La reine fait à sa cousine Edith une farce qui peut coûter la vie à Kenneth.
- 4 6 Music Hop
- 7 The Early Show "Honest Abe".
- 10 Les sentinelles de l'air\*
- 8 13 Ripcord\* "A Free Falling Star" — Une vedette de la chanson veut prendre des cours de saut en parachute.

**5 h. 50**

- 3 Santa Claus\*

**Soir**

**6 h.**

- 2 9 Jeunesse oblige — "Discothèque".
- 3 5 7 News, Sports, Weather
- 4 Jack in the Box
- 6 Gilligan's Island
- 8 13 Newline
- 10 Télémetro
- 12 Pierre Berton Show

**6 h. 15**

- 2 Nouvelles du sport
- 3 Newstime

**6 h. 30**

- 2 9 Téléjournal
- 3 7 World News\*
- 4 Evening Report
- 5 Huntley Brinkley\*
- 8 13 Gunsmoke\*

**6 h. 45**

- 2 9 Aujourd'hui
- 10 Sport-images

**7 h.**

- 3 Honeymooners
- 4 Some of the People
- 5 Batman\*

- 7 Movie "A Christmas Carol".

- 6 Seven on Six
- 10 Dernière heure
- 12 Adventures of the Seaspray

**7 h. 15**

- 6 Twenty Four Hours
- 10 Télémetro

**7 h. 30**

- 2 9 Les Corsaires\* "Le complot".
- 3 Lost in Space\*
- 4 6 The Peggy Neville Show
- 5 The Virginian\*
- 8 12 13 The Andy Williams Invités: Peggy Fleming et Channing Pollock.
- 10 Echeq et mat

**7 h. 45**

- 4 6 Provincial Affairs

**8 h.**

- 2 9 Septième Nord\*
- 4 6 Green Acres\* "An Old-Fashioned Christmas" — Oliver est résolu d'avoir un arbre de Noël naturel, malgré ses voisins.

**8 h. 30**

- 2 9 Cinéma du mercredi — "Merlusse" — Drame avec Georges Wilson. — Un malheureux espion surnommé Merlusse terrorise les enfants d'un collège.

- 3 The Beverly Hillbillies\*

- 4 6 Bob Hope Theatre "The Eight Day" — Drame avec George Maharis. — Un athlète sans le sous commet un vol pour se permettre les plaisirs de Noël.

- 8 10 12 13 Hockey Toronto à Montréal

**9 h.**

- 3 7 Green Acres\*
- 5 Bop Hope\*

**9 h. 30**

- 3 7 Gomer Pyle\*

**10 h.**

- 3 7 Danny Kaye Show
- 5 I Spy\*
- 10 Devinez juste

**10 h. 15**

- 2 9 Tirez au clair

**10 h. 30**

- 8 12 13 Sports Hot Seat
- 10 Variétés Richelieu

**10 h. 45**

- 10 En première page et météo

**11 h.**

- 2 9 Téléjournal
- 3 4 5 6 7 8 12 13 News

- 10 Nouvelles et Cinéma — "Sangarée" — E.-U. 1952. Drame d'aventures avec Fernando Lamas et Arlene Dahl. — Une jeune femme entre en conflit avec un médecin chargé d'exécuter les dernières volontés de son père. — Adultes.

**11 h. 15**

- 3 5 Weather, sports
- 7 Sports, The Tonite Show

- 8 13 Nouvelles régionales

- 12 Pulse

**11 h. 20**

- 2 9 Nouvelles locales et Sports

- 4 6 Viewpoint

**11 h. 30**

- 2 Les Intrépides
- 3 Late Show "Man in the Raincoat" — Avec Fernandel et Jean Rigaud.

- 4 Nouvelles locales
- 5 The Tonite Show\*

**11 h. 40**

- 4 Time Tunnel "The Night of the Long Knives" — Les deux voyageurs dans le temps se retrouvent sur la scène d'une bataille entre les Anglais et les Indiens.

**6 Movie Cavalcade**

"The Man Who Loved Redheads" — Comédie avec Moira Shearer et John Justin. — Un diplomate mène une double vie parce qu'il est obsédé par les femmes rousses.

**9 Les Intrépides**

**11 h. 45**

- 7 Tonite Show\*

**11 h. 50**

12 Pajama Playhouse "A Lady Mislead" — Comédie avec Phyllis Calvert et Alan White. — Deux sœurs voient leur vie paisible interrompue par l'arrivée de policier cherchant un cadavre.

- 8 13 Maigret

"The Countess" — Une comtesse s'affaïss pendant une cérémonie Maigret, en vacances à cet endroit, prend l'enquête en main.

**12 h. 30**

- 10 Dernière édition

**GAVARD Ltée "PAL"**

35, rue Mangin, Hull

**MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

**Auto-neige de qualité Polaris**

Choix de 3 largeurs de traction Avec ou sans démarreur électrique

**777-1681**

**REGIMBALD TV**

SERVICE — RADIO — TELEVISEUR  
42 FROMENT  
37 DELORIMIER

**777-8284**



M. ROBILLARD Audiométriste

**POUR VOS PROBLEMES AUDITIFS**

et pour comprendre aussi bien qu'entendre voyez M. Robillard ou M. Lecours Réparations de toutes marques.

Consultez :

LE CENTRE AUDITIF

*Beltono*

**J. H. ROBILLARD & ASSOCIES**

17, rue Nicholas, Ottawa — 233-4091

# JEUDI

22 DECEMBRE 1966

\* signifie une émission en couleur

- 7 h.**  
 3 Morning News  
 5 Today\*  
 12 Early Bird
- 7 h. 30**  
 7 C.B.S. Morning News  
 8 12 13 Bright and Early\*  
 10 Mire et musique
- 7 h. 45**  
 3 Vermont Morning Report  
 7 Focus
- 8 h.**  
 3 7 Captain Kangaroo  
 10 Bonne journée et première édition
- 8 h. 30**  
 8 12 13 Romper Room\*
- 8 h. 45**  
 10 36-24-36
- 9 h.**  
 3 Romper Room  
 5 Donna Reed\*  
 7 Educational TV  
 8 13 School Telecasts  
 10 Toast et café  
 12 TV Bingo
- 9 h. 30**  
 3 TV School  
 4 6 School Telecasts  
 5 General Hospital  
 8 13 School Telecast  
 12 I Love Lucy
- 10 h.**  
 2 9 Télévision scolaire  
 3 7 Candid Camera

- 5 Concentration  
 4 6 Canadian Schools  
 8 13 TV Bingo  
 10 A vous de jouer  
 12 Ed Allen

**10 h. 30**

- 2 9 La souris verte  
 3 7 Beverly Hillbillies  
 10 A votre service, madame  
 8 13 Mr. and Mrs.\*  
 12 Magistrate's Court

**10 h. 45**

- 2 9 Saturin

**11 h.**

- 2 9 Le trésor des treize maisons  
 3 7 Andy of Mayberry  
 5 Pat Boone  
 8 13 Score Four  
 12 Fractured Phrases\*

**11 h. 15**

- 10 L'école du bonheur

**11 h. 30**

- 2 9 Long métrage — "Le dernier round" — All. 1942. Drame avec Paul Horbiger et Camilla Horn.—Un ancien boxeur entraîne un jeune aspirant et cherche à l'éloigner de la femme qui avait causé sa perte. — Adultes, des réserves.  
 3 7 Dick Van Dyke  
 5 Hollywood Squares  
 8 13 The Women  
 10 Dessins animés  
 12 Magic Tom\*

**11 h. 45**

- 10 Le Grand Manitou

## Après-midi

### MIDI

- 3 7 Love of Life  
 4 Luncheon Date  
 5 Jeopardy\*  
 6 Serial Six  
 10 Deuxième édition  
 12 Cliff Hanger Theatre — "Savage Fury".  
 8 13 News, Mickey Mouse
- 12 h. 15**  
 3 CBS News  
 10 Ciné-roman "Monsieur Vincent".
- 12 h. 30**  
 3 4 6 7 Search for Tomorrow  
 5 Swingin' Country\*  
 8 13 Magistrate's Court  
 10 Ciné-midi — "Quatre au music-hall" — E.-U. 1946. Comédie musicale avec Eddie Cantor et Nancy Kelly. — Le music-hall américain vu à travers la carrière de quatre artistes. — Adultes.  
 12 Channel 12 Theatre "The Story of Will Rogers" — Film biographique avec Will Rogers, fils, et Jane Wyman. — Histoire du philosophe et humoriste américain et de son influence sur la société.
- 12 h. 45**  
 3 4 6 7 Guiding Light
- 1 h.**  
 3 One O'Clock Weather  
 2 9 Téléjournal the Fence  
 4 Luncheon Date  
 5 Ben Casey  
 6 Calendar  
 7 General Hospital  
 8 13 Movie Matinee "As Long as They're Happy" — Comédie musicale avec Diana Dors et Jack Buchanan. — Un chanteur du Texas tombe amoureux d'une jeune Anglaise.
- 1 h. 15**  
 2 9 Cinéfeuilleton — "Le temps des copains".  
 3 Channel 3 Presents
- 1 h. 30**  
 2 9 Long métrage — "Mon franguin du

Sénégal" — Fr. 1953. Comédie avec Raymond Bussières et Annette Poivre. — Un homme s'invente un jumeau pour conquérir celle qu'il aime. — Adultes.

- 3 4 6 7 As the World Turns

**2 h.**

- 3 7 Password  
 4 6 Password\*  
 5 Local Scene  
 10 Eternel Amour "Nuit sans fin".  
 12 Mr. and Mrs.\*

**2 h. 30**

- 3 7 Houseparty  
 4 Girl Talk  
 5 The Doctors  
 6 Coronation Street  
 8 12 13 People in Conflict  
 10 Ciné-Jeudi

"Quatre dans une jeep" — Suisse 1951. Drame avec Viveca Lindfors et Ralph Meeker. — Dans l'après-guerre, à Vienne, une patrouille enquête sur l'évasion d'un prisonnier de guerre. — Adultes et adolescents.

**3 h.**

- 2 9 Femme d'aujourd'hui  
 3 7 To Tell the Truth  
 4 6 Take Thirty  
 5 Another World  
 8 12 13 Words and Music

**3 h. 30**

- 3 4 6 7 Edge of Night  
 5 You Don't Say

**4 h.**

- 2 9 Bobino\*  
 3 7 Secret Storm  
 4 6 Communicate  
 5 Laurel and Hardy Theatre  
 8 13 Funny Company

**4 h. 15**

- 10 Dessins animés  
 12 Johnny Jellybean

**4 h. 30**

- 2 9 La boîte à surprise  
 3 The Early Show "Smuggler's Gold" — Avec Amanda Blaket et Cameron Mitchel.  
 4 6 Zorro  
 5 Mike Douglas  
 7 Where the Action Is  
 10 Zoo du capitaine Bonhomme  
 12 Family Theatre — "Miracle of the Bells" — Drame avec Alida Valli et Frank Sinatra. — Un reporter découvre le vrai visage d'une actri-

ESTIMATIONS GRATUITES



- SERVICE COMPLET DE COLLISION
- AUTO — CAMION — REMORQUE
- IMITATION DE TOIT VINYLE
- PEINTURE-LACQUE POUR AUTO DE LUXE
- FOURNEAU DE SECHAGE AUX RAYONS INFRA-ROUGES.

777-7713

683, boul. St-Joseph

HULL

## suite de jeudi

ce après le décès de celle-ci.

5 h.

- 2 9 Guillaume Tell —
- 4 6 Passport
- 7 Batman II
- 8 13 Fractured Phrases

5 h. 30

- 2 9 Bidule de Tarmacadam
- 4 6 Music Hop
- 7 The Early Show
- "This Stage of Fool".
- 10 Les sentinelles de l'air\*

- 8 13 My Three Sons\*

5 h. 50

- 3 Santa Claus

## Soir

6 h.

- 2 9 Jeunesse oblige
- Avec Pierre Létourneau.
- 3 World of Sports
- 4 Dofasco Festival of Christmas Carols
- 5 Channel 5 Report
- 6 It's About Time
- 8 13 Newslite
- 10 Télé-méto
- 12 Pierre Berton
- 7 Channel 7 News

6 h. 25

- 2 Nouvelles du sport
- 9 Nouvelles locales

6 h. 30

- 3 7 CBS News
- 2 9 Téléjournal
- 4 6 Evening Report
- 5 Huntley-Brinkley\*
- 8 13 Adventures of Seaspray\*
- 12 Puise

6 h. 45

- 2 9 Aujourd'hui
- 4 News and Weather
- 10 Tout le monde en ski\*

7 h.

- 3 Rifleman
- 4 Scene 4
- 5 Batman
- 6 Seven on Six
- 7 North Country Sportsman
- 10 Dernière heure et sports
- 8 12 13 F-Troop\*

7 h. 15

- 10 Télémetro

7 h. 30

- 3 Jericho

2 L'extravagante Lucie\*

- 4 6 The Herc\*
- 5 Daniel Boone\*
- 7 Beverly Hillbillies
- 8 12 13 Wild Wild West\*
- "The Night of the Infernal Machine" — Les agents West et Gordon enquêtent sur l'explosion d'une bombe à une convention du gouvernement.

9 Coup d'oeil

10 Adam ou Eve

8 h.

- 2 9 Sauve qui peut\*
- 4 6 The Man From U.N.C.L.E. — "The Jingle Bells Affair" — La loyauté d'un haut fonctionnaire de TRUSH est mise à l'épreuve lorsqu'un jeune garçon atteint d'une maladie fatale, le prend pour le Père Noël.

7 Bewitched

10 Les enfants de chœur

8 h. 30

- 3 7 My Three Sons
- 5 Star Trek\*
- 8 12 13 Pistols and Petticoat\*
- 10 Cinéma Kraft — "Blanche Neige, le Prince Noir et les sept Nains" — It. 1950. conte de P. Tamburella avec Rossana Podesta et Georges Marchal. — Les sept nains tentent de délivrer Blanche Neige, prisonnière du méchant Prince Noir. — Tous.

9 h.

- 2 9 Age tendre
- Animateur: Philippe Arnaud.
- 3 7 Thursday Night Movie — "A Raisin in the Sun".

4 6 Teiescope

"A Profile of Dr. Healy Williams" — Etude du grand compositeur canadien.

- 8 12 13 It's Happening\*
- Invités: Michel Richard et les Baronets.

9 h. 30

- 4 6 Hogan's Heroes\*
- 5 The Hero\*
- 8 12 13 Dean Martin\*
- Invités: Tennessee Ernie Ford, Liberace et Jane Powell.

10 h.

- 2 9 Vivre
- 4 6 Winds of Change
- Interview avec Harold MacMillan.

5 Dean Martin Show\*

10 Un peu beaucoup

10 h. 30

- 2 9 Zéro, un, Londres
- "La croqueuse de diamants" — Un agent secret quitte Londres pour enquêter à Téhéran sur un important vol de diamants.

4 6 Chansons\*

8 12 13 T.H.E. Cat

"The Canary Who Lost It's Voice".

10 L'école du bonheur

10 h. 45

10 Nouvelles, météo

11 h.

- 2 9 Téléjournal
- 3 Eleven O'Clock Report
- 4 5 6 8 12 13 News
- 10 Ronde des sports, Cinéma — "La tête contre les murs" — Fr. 1958. Drame social avec Pierre Brasseur et Paul Meurisse. — Un homme considère son fils comme un fou dangereux et le fait interner. — Adultes.

11 h. 10

3 Vermont Edition

11 h. 15

- 2 9 Nouvelles locales et Sports
- 4 6 Viewpoint, Local News, Sports
- 8 13 Local News, Sports
- 12 Pulse

11 h. 30

- 3 Late Show
- "Story of Will Rogers" — Avec Will Rogers, fils, et Jane Wyman.
- 5 7 Late Show

11 h. 40

- 4 Nightcap
- 6 Thursday Showcase
- "Michael Strogoff" — Drame d'aventures avec Curt Jurgens et Genevieve Pagé. — D'après la nouvelle de Jules Vernes, l'histoire de cet officier du tsar qui affronte tous les périls pour remettre au duc son message intact.

7 Tonight Show

9 Cinéma

"Frou Frou" — Fr. 1955. Comédie dramatique avec Dany Robin et Gino Servi. — Une marchande de fleurs, devenue brillante chanteuse, ne

recherche que richesse et gloire. — Adultes, des réserves.

11 h. 50

2 Cinéma

"L'eau à la bouche" — Fr. 1959. Drame avec Jacques Riberoles et Alexandra Stewart. — Chassé-croisé amoureux à la suite de la lecture d'un testament. — Inacceptable.

8 13 Humphrey Bogart Theatre — "The Big Sleep" — Drame policier avec Humphrey Bogart et Lauren Bacall. — Le détective Philip Marlowe enquête sur un assassinat dans une famille riche.

12 Pajama Playhouse

"Upstairs and Downstairs" — Comédie avec Anne Heywood et Michel Craig. — Un couple de jeunes mariés cherche une domestique.

## La matinée du samedi consacrée aux jeunes à l'écran de CFTM-TV

— Hé! les jeunes... CFTM-TV, canal "10", à Montréal, a prévu pour votre matinée du samedi, une programmation du tonnerre!

Par sa hardiesse, son habileté, sa malice et les nombreuses aventures qui en découlent, SIR LANCELOT vous captive dès 8h.30 a.m.

Dans un ranch, autour de quelques hommes et de quelques chevaux, se déroulent des poursuites haletantes, des luttes acharnées et de multiples péripéties, qui vous sont présentées à 9 heures a.m. avec LE VIRGINIEN.

Pour terminer, LA ROULOTTE DU GROS BILL arrive, chargée de récits d'aventures et de dessins animés, à 11 heures a.m.

AUSSI PERSONNEL  
QUE VOTRE  
SIGNATURE...

L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

ROYAL DIGUER

Votre représentant français chez

GEO. H. NELMS

Opticien d'ordonnances

87, rue Sparks Tél.: 233-1132

# VENDREDI

23 DECEMBRE 1966

\* signifie une émission en couleur

10 h. 45

- 29 Contes d'enfants
- 46 Chez Hélène

11 h.

- 29 La grande aventure
- 37 Andy of Mayberry
- 46 Butternut Square
- 8 12 13 Score Four

11 h. 15

- 10 L'école du bonheur

11 h. 30

- 29 Long métrage — "Les cloches de Sainte-Marie" — E.-U. 1945. Comédie dramatique avec Ingrid Bergman et Bing Crosby. — L'aumônier d'une école joint ses efforts à ceux de la supérieure pour sortir l'institution de ses difficultés. — Tous.
- 37 Dick Van Dyke
- 46 Emergency — Ward 10
- 5 Hollywood Squares\*
- 8 13 The Women
- 10 Dessins animés
- 12 Magic Tom

11 h. 45

- 46 Opening
- 10 Le Grand Manitou

**NOUVELLE ADRESSE**

**J.A.L. LAFRENIÈRE**

**r.o.**

**OPTOMETRISTE**

82 ch. Montréal — 749-0481

**EASTVIEW**

Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi — 1h. 30 à 5h. 30 p.m.

Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.

Samedi de 9h. a.m. à midi

## Après-midi

**MIDI**

- 37 Love of Life
- 4 Luncheon Date
- 5 Jeopardy\*
- 6 Serial Six
- 10 Deuxième édition
- 12 Cliff Hanger Theatre — "Mask of El Latigo".
- 8 13 News, Mickey Mouse

12 h. 15

- 3 CBS News
- 7 Midday News
- 10 Ciné-Roman "Pitié pour celle qui tombe".

12 h. 30

- 3 4 6 7 Search for Tomorrow
- 5 Swing in Country
- 8 13 Magistrate's Court
- 10 Ciné-Midi "Un étrange marché" — Drame policier avec Martha Scott et Jeffrey Lynn.

- 12 Channel 12 Theatre "Remember the Night" — Comédie avec Barbara Stanwick et Fred MacMurray. — Un avocat tombe amoureux d'une femme qu'il défend pour une accusation de vol.

12 h. 45

- 3 4 7 Guiding Light
- 5 Day Report

1 h.

- 29 Téléjournal
- 3 Weather, Across the Fence
- 4 Luncheon Date
- 5 Ben Casey
- 6 Calendar
- 7 General Hospital

8 13 Movie Matinee

"The Lemon Drop Kid" — Comédie avec Bob Hope et Lloyd Nolan. — Un parieur aux courses de chevaux a des démêlés avec un gangster.

1 h. 15

- 29 Cinéfeuilleton — "Le temps des copains".

3 Channel 3 Presents

1 h. 30

- 29 Long métrage — "La maternelle" — Fr. 1949. Comédie dramatique avec Blanchette Bruno et Marie Déa. — Drame quotidiens des enfants et des professeurs d'une école maternelle. — Adultes.

- 3 4 6 7 As the World Turns

2 h.

- 3 7 Password
- 5 Local Scene
- 4 6 Password\*
- 10 Eternel amour "Nuit sans fin".
- 12 Mr. and Mrs.\*

2 h. 30

- 3 7 Houseparty\*
- 4 Girl Talk
- 5 The Doctors
- 6 Coronation Street
- 8 12 13 People in Conflict
- 10 Ciné-vendredi "Dernier atout" — Fr. 1942. Drame policier avec Raymond Rouleau et Mireille Balin. — Des officiers de police, à leurs débuts, réussissent à prendre au piège un groupe de criminels. — Adultes.

3 h.

- 29 Femme d'aujourd'hui
- 3 7 To Tell the Truth
- 4 6 Take Thirty
- 5 Another World
- 8 12 13 Words and Music

3 h. 30

- 3 4 6 7 Edge of Night
- 5 You Don't Say\*
- 8 12 13 It's Your Move

4 h.

- 29 Bobino\*
- 3 7 Secret Storm
- 4 6 Communicate
- 5 Laurel and Hardy Theatre
- 8 13 Funny Company

4 h. 15

- 10 Dessins animés
- 12 Johnny Jellybean

4 h. 30

- 29 La boîte à surprise
- 3 Early Show — "Call of the Yukon" — Avec Richard Arlen et Beverly Roberts.

4 6 Cartoon Playhouse

- 5 Mike Douglas
- 7 Where the Action Is

10 Zoo du capitaine Bonhomme

12 Family Theatre —

"Come to the Stable" — Drame avec Loretta Young et Celeste Holm. — Deux religieuses tentent de fonder un hôpital pour enfants en Nouvelle-Angleterre.

5 h.

- 29 Roquet, belles oreilles\*
- 4 6 Flipper\*
- 7 Tom and Jerry
- 8 13 Fractured Phrases

5 h. 30

- 29 Rue de l'Anse
- 4 6 Let's Sing Out
- 7 The Early Show
- 8 13 Family Affair
- 10 Super Car

5 h. 50

- 3 Santa Claus\*

## Soir

6 h.

- 29 Jeunesse oblige — "Sport olympique: initiation à la gymnastique".

- 4 6 The Green Hornet\*
- 3 5 Sports, Weather
- 7 News

10 Télé-métronewsline

- 8 13 Newsline
- 12 Pierre Berton

6 h. 15

- 3 5 News

6 h. 30

- 29 Téléjournal
- 4 6 Evening Report
- 5 Huntley-Brinkley\*

3 7 News\*

- 8 13 Jericho
- "Both Ends Against the Riddle".

12 Pulse

6 h. 45

- 29 Aujourd'hui
- 4 News and Weather
- 10 Sports-images

7 h.

- 3 Sea Hunt
- 4 Sports Huddle
- 5 Green Hornet\*
- 6 Seven on Six



**Pauline Poirier**

(anciennement du salon Diane)

désire annoncer à toutes ses clientes qu'elle est maintenant à leur service au

**SALON CAROLE**

45 Wellington, HULL  
771-7182

WWNY — Watertown (8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

**suite de vendredi**

- (10) Dernière heure
- (7) Lost In Space
- (12) Family Affair\* —
- 7 h. 15**
- (10) Télémetro
- 7 h. 30**
- (29) Atome et galaxies\*
- (3) Wild Wild West\*
- (4) Run, Buddy, Run\*
- (5) Tarzan\*
- (6) Fine and Dandy
- (8)(12)(13) Iron Horse\*
- (10) \*En première — A communiquer
- 8 h.**
- (29) Les compagnons de Jehu — Film d'aventures avec Claude Giraud et Gilles Pelletier.
- (4)(6) Get Smart\*
- (7) Man From UNCLE\*
- 8 h. 30**
- (29) Cinéma international — "Ailleurs, l'herbe est plus verte" — E.-U. 1960. Comédie de mœurs avec Cary Grant et Deborah Kerr. — La femme d'un châtelain est momentanément troublée par les avances d'un Américain. — Adultes, des réserves.
- (3) Hogan's Heroes\*
- (5) Man from UNCLE\*
- (4)(6) Tommy Hunter Show
- (8)(12)(13) Mission Impossible\*
- 9 h.**
- (3) Movie "Gidget" — Avec Sandra Dee, Cliff Robertson et James Darren.
- (4)(6) Friday Night Movie
- (4)(6) Friday Night Movie\* — "Prince of Players" — Drame avec Richard Burton et Raymond Massey. — Histoire du célèbre comédien Edwin Booth qui a triomphé de l'alcoolisme et de la folie.
- (7) Movie
- 9 h. 30**
- (5) T.H.E. Cat
- (10) Monsieur Banco
- (8)(12)(13) A Christmas Song Book — Avec la chorale de l'école St. Michael's de Toronto.
- 10 h.**
- (5) Laredo
- (10) La Famille Stone
- (8)(12)(13) CTV Christmas Special\* — Avec Merv Griffin.

- 10 h. 15**
- (29) Votre choix
- 10 h. 30**
- (10) Toute la ville en parle
- 10 h. 45**
- (29) Court métrage "L'âme et la terre"
- (10) Dernière heure, météo
- 11 h.**
- (29) Téléjournal
- (3)(4)(5)(6)(8)(12)(13) News
- (10) Ronde des Sports, Cinéma — "Rumuncho" — Fr. 1958. Mélodrame avec Mijanou Bardot et François Guérin. — Après un exil forcé, un contrebandier tente de retrouver celle qu'il aime. — Adultes.
- 11 h. 15**
- (29) Nouvelles locales, Sports
- (4)(6) Viewpoint, Local News, Sports
- (8)(13) Local News
- (12) Pulse
- 11 h. 30**
- (3) Late Show — "Killers of Kilimanjaro" — Avec Robert Taylor, Anthony Newley et Ann Aubrey.
- (5)(7) Tonight Show
- 11 h. 40**
- (2) Cinéma "Les bras de la nuit" — Fr. 1961. Drame policier avec Roger Hanin et Pierre Destailles. — Un policier s'empare d'une femme soupçonnée d'avoir tué son époux. — Adultes, des réserves.
- (4) Channel Four Playhouse\* — "Rome Adventure" — Drame avec Troy Donahue et Angie Dickenson. — Une jeune fille fait un voyage en Italie en quête d'amour et d'aventures.
- (9) Cinéma "Cléo de cinq à sept" — Fr. 1962. Etude psychologique avec Corinne Marchand et Antoine Bourseillier. — Une jeune chanteuse qui attend le résultat d'un examen médical est obsédée par l'idée de la mort. — Adultes, des réserves.
- (6) Time Tunnel
- (8)(13) Friday Night Movie "The Great Imposter" — Drame avec Tony

Curtis et Edmund O'Brien. — L'histoire de Ferdinand Waldo Demara, un imposteur qui a été tour à tour médecin, professeur et moine trappiste.

(12) Pajama Playhouse "An Affair to Remember" — Drame romantique avec Cary Grant et Deborah Kerr. — Un homme et une femme

tombent en amour au cours d'une croisière.

**12 h. 40**

- (6) Late Friday Movie
- (6) Late Friday Movie "Oceans 11" — Drame policier avec Frank Sinatra et Dean Martin. — Onze anciens parachutistes veulent dévaliser les casinos de Las Vegas.

**Les propos et commentaires "Les hommes de demain" présentent des jeunes**

Chaque dimanche, un groupe d'adolescents se retrouve autour de BRIGITTE PURKHART et d'YVES CORBEIL, dans le cadre de l'émission LES HOMMES DE DEMAIN, sur les ondes de CFTM-TV, canal "10", à Montréal, à 1 heure p.m.

L'émancipation et l'évolution des idées des jeunes d'aujourd'hui ne s'accordent plus avec le raisonnement tempéré des plus vieux.

Afin de connaître leurs opinions sur LA JEUNESSE FA-

CE A LA CONFESIONNA-LITE, suivez leurs discussions le dimanche 11 décembre à 1 heure.

Que pensent les jeunes des BOURSES D'ETUDES POUR LES ETUDIANTS, c'est ce qu'ils vous diront le dimanche 18 décembre.

**La session provinciale à "TELE-METRO"**

Du lundi au vendredi, dans le cadre de "TELE-METRO" 6 heures à 7 h. 30 p.m., à l'écran de CFTM-TV, canal "10", à Montréal, Florian Sauvageau, nous donne les grandes lignes de la Session Provinciale, directement de Québec.

M. Florian Sauvageau attaché à la galerie de la presse de l'Assemblée législative du Québec, fait part aux téléspectateurs des différents projets soumis à l'Assemblée législative et des discussions parfois enflammées des députés.



**TOUT POUR LE SKI**

- Skis "Fisher"
- Bottines "Humanic"
- Bâtons "Cypron"
- Harnais "Marker"

**Rhéal Séguin Ski & Sport Shop**

(Esso Gas Bar)  
655, boul. St-Joseph, Hull  
777-8032  
"Service garanti"

**Voyez Monsieur...**



**OSCAR ST-LOUIS**

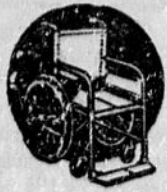
Pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée

- Pour entière satisfaction
- Garantie de 5 ans ou 50,000 milles sur toute voiture neuve
- Facilités de paiements

"Dart — Coronet — Dodge — Chrysler"



900, boul. ST-LAURENT — OTTAWA  
Téléphone 745-7051



Dorénavant, le département orthopédique de la Pharmacie Gay sera connu sous le nom de

**SERVICE D'APPAREILS**

**ORTHOPÉDIQUES DE HULL**

4, RUE TASCHEREAU, HULL, QUE.

(édifice Polyclinique)

VENTE ET LOCATION DE BEQUILLES — CHAISE ROULANTE — MARCHETTE, etc.

VENTE ET AJUSTEMENT DE CORSETS, COLLET CERVICAL, BANDES HERNIAIRES, APPAREILS UROLOGIQUES, etc.

Pour plus amples renseignements, appelez

**777-2521**

**La famille Brassard aux variétés Richelieu**

CLAUDE BOULARD est heureux d'accueillir LA FAMILLE BRASSARD dans le cadre de l'émission LES VARIÉTÉS RICHELIEU, le mercredi 21 décembre à 10 h. 30 p.m. sur les ondes de CFTM-TV, canal "10", à Montréal.

Doués d'un talent exceptionnel, les membres de la FAMILLE BRASSARD forment un ensemble vocal remarquable.

Leurs voix s'élèvent à l'unisson, telles une poésie pastorale d'où s'échappe quelquefois un solo saisissant.



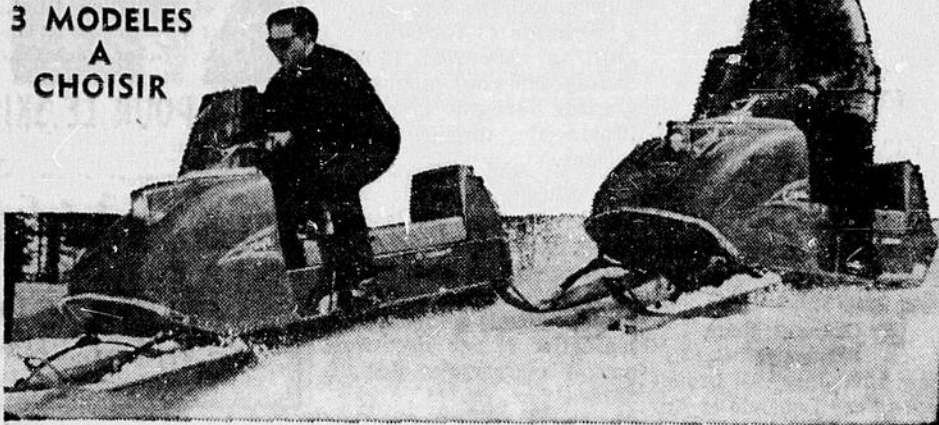
**LE VIEIL ANTOINE** — Un vieil Indien mystérieux nommé Antoine, rôle joué par le chef indien Dan George (sur notre photo), apporte un élément de dignité et de sagesse, au cours du procès d'un confrère indien, accusé d'avoir tué un Blanc. Cette scène fait partie d'une pièce de Paul St-Pierre, intitulée "How To Break A Quarter Horse", qui tiendra l'affiche de l'émission FESTIVAL, le 21 décembre courant, au réseau anglais de Radio-Canada. La pièce, tournée dans les régions sauvages de la Colombie-Britannique, a mérité deux prix lors de sa première présentation l'an dernier.

**Du plaisir tout l'hiver**

avec la toute nouvelle

**MOTO-SKI**

3 MODELES  
A  
CHOISIR



Des heures et des heures de plaisir vous attendent cet hiver avec la Moto-Ski 67. Tous les membres de la famille en jouiront. Peut servir aussi pour votre travail.

**CAPRI**

2 places

**ZEPHYR**

3 places

**ZEPHYR**

avec démarreur électrique

Pour renseignements

**AMYOT MARINE Ltée**

275, boul. ST-JOSEPH, HULL

771-6219

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 8 h. p.m.



**CHARLES LANDRY**

...spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE ... SERVICE.

**Charles Landry Inc.**

"Le salon de l'homme élégant"  
173, Principale, Hull—777-2220  
CREDICO

Watertown

## 'Noël des hommes' à CBOF

Un "Noël des hommes" vous sera présenté, vendredi le 23 décembre, à 10h. le matin, à l'antenne de la radio CBOF. Réalisé par Guy Lagacé dans les studios de Radio-Canada, à Ottawa, "Noël des hommes" vous fera entendre quelques pièces extraites des répertoires Auxois, Huron, Italien, Espagnol, Portugais et Américain. Pour interpréter ces Noëls folkloriques: Lise Massé et Lucienne Sabourin. A la direction de l'orchestre: Gerry Hoelke.

### Lucienne Sabourin

Native d'Edmonton, en Alberta, Lucienne Sabourin habite la capitale depuis près de 2 ans. C'est en 1963 que débuta sa carrière, alors qu'elle chantait avec accompagnement d'orchestre au Kingsway Motor Hotel, à Edmonton. De 1963 à 1965, elle était chargée de l'émission "Just Zouzou", à l'antenne de la radio CKUA d'Edmonton, et



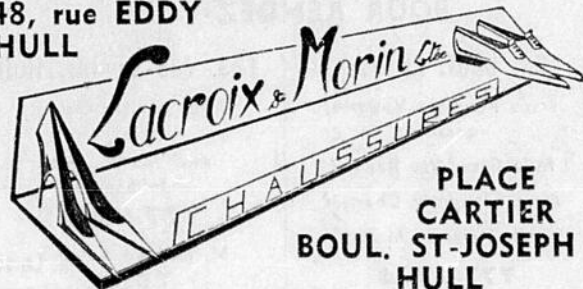
La jolie Lucienne Sabourin, une des interprètes à "Noël des hommes", à l'antenne de la radio CBOF, le 23 novembre.

en 1964 et 1965, de l'émission "A World of Music with Zouzou", à la radio CBXT, d'Edmonton, également.



**Oh la la... Quelle belle paire de... bottes, elles ont été achetées sûrement chez**

48, rue EDDY  
HULL



PLACE  
CARTIER  
BOUL. ST-JOSEPH  
HULL

## Regard sur la Chine moderne

Cette semaine, à l'émission *This Week*, le mardi soir au réseau anglais de Radio-Canada, un regard sur la Chine moderne. L'émission présentera en exclusivité, un reportage filmé l'an dernier en Chine, et des scènes sur les récentes émeutes de la jeunesse à Pékin. Un des réalisateurs, Bill Stevenson, est revenu tout récemment au Canada, après un stage de six ans dans le Sud-est asiatique.

## "Le Bidon" de Fellini à "ciné-club"

Au Ciné-club du mardi 20 décembre à 11 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada, une comédie psychologique de Federico Fellini: le *Bidon*.

Ce film a été tourné en 1955 avec les moyens pauvres de la *Strada* et des *Vitelloni*. Ce qui n'empêche pas Broderic Crawford, Richard Basehart et Giulietta Massina de nous fournir une remarquable interprétation du *Bidon*, conception Fellini. Le *Bidon*, c'est l'escroquerie sous toutes ses formes; le "bidoniste" est avant tout un baratineur.

Ces "bidonistes", dans le film de Fellini, exploitent à fond l'ignorance, la naïveté et la générosité de la classe pauvre de Rome et de la campagne romaine. Ceux-ci machinent toutes sortes de combines pour s'enrichir. Ils utilisent même la soutane pour inspirer confiance à leurs victimes. Des trois personnages principaux, Roberto (Brode-

ric Crawford) envahit de plus en plus l'écran. Le drame de ses semblables, à la fin, est symboliquement résumé en son désespoir. Le mépris de lui-même devient aussi profond que la bassesse de ses procédés. La voix de la vérité se fait entendre pour Roberto qui, finalement, meurt dans un désert de pierrailles.

Film très humain, qui relève d'un art très pur, le *Bidon* est de ces films où l'on touche le mystère de l'homme. Même lorsque celui-ci est l'ignominie faite chair, volant les pauvres et spéculant sur la générosité, il nous est interdit de désespérer de lui simplement parce qu'il est homme. La mort de Roberto dans le désert, en une "nuit de confession", est le thème du salut par l'amour. Etrange revirement final, signature indélébile du grand Fellini. Le *Bidon*, au Ciné-club du mardi 20 décembre à 11 h. 30 au réseau français de télévision de Radio-Canada.



## Salon MIMI

SALON de COIFFURE et d'ESTHETIQUE  
162, rue Besserer, OTTAWA

Esthéticienne diplômée: Mlle Suzanne Levasseur  
Soins de beauté personnalisés tel que :

épilation des sourcils, facial (massage, nettoyage et masque), nettoyage en profondeur (peeling). Teinture des cils et sourcils, maquillage, épilation des poils follets (à la cire), ampoule biologique.

Dépositaire de la fameuse crème HAIRSTOP (qui empêche la repousse des poils superflus). Produits biologiques du Laboratoire Dr RENAUD de Paris, France.

### SPÉCIAL DES FÊTES

FACIAL — MAQUILLAGE  
EPILATION DES SOURCILS.

Valeur 5.50, pour **4.50**

Rendez-vous, tél.: 234-1062

# "Femme d'aujourd'hui" visite la seigneurie de Montebello

par Fernand COTE,  
de Radio-Canada

Le jeudi 22 décembre à 3 heures de l'après-midi, les téléspectatrices de la région d'Ottawa se retrouveront en pays de connaissance à **Femme d'aujourd'hui**. En effet, dans la belle lignée des seigneuries du Québec, la réalisatrice Jeanne Quémart a choisi de présenter aux téléspectatrices de **Femme d'aujourd'hui** la seigneurie de Montebello.

Cette seigneurie appartient aujourd'hui à un club privé où seuls les membres et leurs invités ont accès. Jeanne Quémart nous disait justement: "Il n'est pas facile de pénétrer dans la seigneurie de Montebello, à plus forte raison avec une petite armée de caméramen et de techniciens. Il a fallu que je fasse démarches sur démarches avant d'obtenir l'autorisation. Mais une fois la permission accordée, les autorités du Seignior Club ont été extrêmement obligeantes envers nous et elles nous ont permis de visiter de fond en comble et de filmer tout ce qu'il a été possible de filmer. Le fait mérite d'être signalé: nous sommes les premiers journalistes à faire une visite aussi détaillée de la seigneurie des Papineau. Savez-vous que nous sommes aussi les premiers à avoir pu entrer dans la chapelle privée, ou l'oratoire, de la seigneurie? Personne, jusqu'ici, sauf les membres de la famille Papineau, n'avait pu visiter cette chapelle. On nous l'a accordé et nous en sommes très fiers".

Cette visite de la seigneurie de Montebello touchera plus particulièrement les téléspectatrices de la région de l'Outaouais, même si elles ont pu la faire déjà elles-mêmes. Mais peut-on se permettre d'en douter? Ne lit-on pas que les Parisiens ne connaissent pas Notre-Dame; les Londoniens l'abbaye de Westminster et les

Montréalais le château de Ramezay? On risque bien de ne pas se tromper en présumant que les résidents de la région d'Ottawa ne se précipitent pas en masse à la seigneurie de Montebello. Ils seront sans doute agréablement surpris en visitant, grâce à la télévision, cette belle seigneurie qui fait partie, en somme, de leur patrimoine.

La célébrité de la seigneurie de Montebello tient surtout à celle de ses premiers propriétaires. C'est Joseph Papineau, père du brillant tribun populaire Louis-Joseph, qui acquit en 1803 le domaine de la Petite Nation dont il devint le seigneur. Son fils, Louis-Joseph, y demeurerait plus volontiers et plus souvent. Julie sa femme, aurait cependant préféré vivre à Montréal ou à Québec; elle s'ennuyait un peu dans ce vaste domaine éloigné de tout, relié au village le plus rapproché par de mauvais chemins de terre et impossible à atteindre autrement que par la rivière. C'était, bien sûr, une très belle maison, confortable et bien meublée dans le goût de l'époque. C'était aussi une maison idéale pour le repos de l'esprit, la détente intellectuelle dont Louis-Joseph Papineau avait grand besoin au retour de ses débats orageux à la Chambre, ou encore pour la rédaction de ses discours politiques dont il avait le secret. Mais pour une femme sensible comme Julie, cette maison ne devait pas être très gaie. Vivant dans l'ombre de son mari, comme toutes les épouses de cette époque, elle ne s'est jamais plainte de sa solitude et de son ennui, mais les historiens de la famille Papineau savent fort bien qu'elle a demandé à plusieurs reprises à Louis-Joseph de s'installer à Montréal plutôt qu'à Montebello.

Aujourd'hui, la seigneurie de Montebello demeure toujours un peu mystérieuse comme à l'époque de Louis-Joseph Papineau. Retirée de la route nationale, masquée par un rideau de conifères, propriété d'un club privé, moitié musée, moitié lieu de

plaisance, l'ancienne demeure seigneuriale exerce une sorte de fascination sur les esprits qui en ont entendu parler sans l'avoir jamais visitée. Voilà pourquoi cette visite inusitée de la seigneurie de Montebello à l'émission **Femme d'aujourd'hui** du jeudi 22 décembre se présentera comme une sorte de cadeau de Noël aux téléspectateurs et aux téléspectatrices du réseau français de Radio-Canada.

## "Tout le monde en ski" présente les grands champions du monde

Tous les jeudis soir dès 6h.40 p.m., ROBERT LAUZON anime une chronique sportive intitulée TOUT LE MONDE EN SKI, télédiffusée EN COULEUR sur les ondes de CFTM-TV, canal "10", à Montréal.

Des films vous mettent en présence des plus grands champions de ski évoluant dans les différents centres de ski du monde.

### CHIROPRACTICIEN JEAN-GUY OUMET

d.c.

Membre du  
Collège des chiropraticiens  
de la province de Québec

- Maux de tête
- Lumbago, nevrosité, etc.

Heures de bureau:  
2 h. à 4 h. — 7 h. à 9 h.  
excepté mercredi

277, boul. St-Joseph,  
HULL  
771-1724



## OUVERTURE SALON DE COIFFURE RICARDO

au 123, rue DUMAS, HULL

Nous sommes heureux d'annoncer l'ouverture  
d'un 2e salon de coiffure  
(autrefois Salon André).

### POUR RENDEZ-VOUS

174, boul. St-Joseph

Mme Pierrette Vaudrin,  
gérante

Mlle Claudette Renaud

Mme Claudette Chartier

Mlle Rolande Martel

777-1324

123, rue Dumas, Hull

Mme Marthe Soucy,  
gérante

Mme M. Boudreau  
(Jolicœur)

777-6210

M. Richard Boucher,  
T.D.G.H.

# Isaac Stern aux Beaux Dimanches

par Noël Bisbrouck  
de Radio-Canada

Dans la série des "Beaux Dimanches" de Radio-Canada, le réseau français de télévision présentera, le dimanche 18 décembre à 9 heures, un récital d'Isaac Stern. Ce sera la première fois que l'équipe de production de "l'Heure du concert" nous offrira un récital de violon; ce sera également la première fois que cette heure musicale sera diffusée en couleur.

Isaac Stern est un artiste universellement connu. A une journaliste qui cherchait à savoir quelle place il occupait dans la hiérarchie des musiciens, il répondit, avec son sourire malicieux: "Je suis le second violoniste

du monde". — "Et qui est le premier?", lui rétorqua-t-elle? — "Je ne peux le dire", déclara Stern. "Ils sont tous mes amis."

Sur le plan de l'humour, Isaac Stern n'est sûrement pas le moindre des violonistes du monde. Sur le plan humain, il est d'une affabilité extrême, et la célébrité dont il est auréolé ne l'empêche nullement de parler avec lucidité et modestie de son art. Il aime répéter: "Il faudrait tout de même rappeler que l'artiste n'est pas aussi important que l'art!"

Peu de violonistes possèdent à un degré aussi accompli la science du manie- ment de l'archet. On ne peut s'empêcher d'admirer sa sonorité d'une pureté rare, et une technique si solide troublée par une défaillance. Les téléspectateurs qui seront devant leur écran le 18 décembre — qu'ils soient ou non amateurs de musique — recevront un véritable message de la part d'un artiste sincère.

Au cours des longues et fatigantes heures de répétition en studio, Isaac Stern a accepté de nous réserver quelques brefs instants et de nous donner quelques réflexions sur la façon dont il aborde la musique.

**On a dit que vous avez une préférence pour la musique de Bach**

Non, j'ai une préférence pour "la musique". Préférer tel musicien plutôt que tel

autre, cela signifie automatiquement que les autres musiciens, on les aime moins. Du moment qu'on joue n'importe quoi, que ce soit une oeuvre de Bach, de Mozart, de Beethoven, de Schubert ou de Bartok, ça devient l'oeuvre favorite pour le moment. On se trouve complètement dans la musique.

Certes, il y a de la musique et des oeuvres importantes; parce qu'elles comportent des recherches plus grandes et parce qu'il y a des cours plus profonds. Ainsi les oeuvres de Bach; surtout, la "Chaconne pour violon seul" est l'oeuvre la plus importante jamais écrite pour le violon; c'est une des plus grandes créations des êtres humains. Elle offre au musicien une sorte de "challenge", un défi, que l'interprète se doit de relever.

**Avez-vous dans votre répertoire des oeuvres jouées plus souvent?**

Peut-être. Mais on ne revient pas plus à certaines oeuvres qu'à d'autres; on revient, en fait, à "la musique". Il y a des beautés dans toutes les oeuvres; on peut en trouver dans Mozart, Schubert, Beethoven, Bartok et les autres.

**Jouez-vous volontiers les oeuvres contemporaines?**

Je joue volontiers ce que nous, nous appelons les oeuvres contemporaines. Mais il existe maintenant une école pour qui la musique de Stravinsky, d'Alban Berg, de Schoenberg, de Bartok et certaines oeuvres dodéca- phaniques, c'est de la musique démodée, c'est-à-dire que, pour ceux qui appartiennent à cette école, ce n'est plus de la musique. Pour ma part, je pense que leur musique, ce n'est pas encore de la musique; ce sont des essais dans une certaine qualité de sonorité.

**Que pensez-vous de la musique que l'on nomme communément la musique d'avant-garde?**

Dans l'histoire de la musique, il y a eu des époques comme celle où nous vivons. Mais dans ces périodes de crise, il existait néanmoins une certaine continuité avec le passé. De nos jours, les compositeurs d'avant-garde veulent briser avec la tradition; ils déclarent: "Rien ne va plus. Il faut créer quelque chose d'absolument différent, sans rapport avec ce qui existait auparavant." Pa-

reille attitude ne peut nous donner des oeuvres valables. Il ne s'agit alors que



ISAAC STERN: faire l'amour avec la musique

d'expériences, de recherches; et ces expériences, ne me convainquent pas. Peut-être ai-je tort. Mais à mon avis on n'a pas encore trouvé d'autres moyens d'expression. Ni la musique de Debussy, ni celle de Ravel, de Stravinsky ou de Bartok, qui ont été en partie des novateurs, n'était une nouvelle musique. Ces compositeurs ont ajouté des possibilités sonores qu'on n'avait pas beaucoup utilisées avant eux. Mais chez eux, il y a continuité et non rupture avec le passé et un recommencement avec quelque chose d'autre.

**On a dit que votre musique était affaire de coeur**

Toujours. La musique n'est pas seulement affaire de coeur, mais affaire d'amour. On doit pour ainsi dire faire l'amour avec la musique. C'est une relation de communication, de communion entre l'interprète et le compositeur. C'est une communication d'émotion, de pensée, de philosophie, de tendresse, d'humour. Et on ne peut faire cela sans amour. **Le violon n'est-il pas plus que d'autres un instrument lyrique?**

A certains points de vue, oui. Le violon est assurément l'instrument le plus proche de la voix humaine.

**De quel instrument allez-vous vous servir dans ce récital télévisé?**

Je joue sur le Guarnerius del Gesu qui a appartenu un temps au grand violoniste Eugène Ysaye et que j'ai acheté l'an dernier.

**Ho Wah**  
**METS CHINOIS**  
LIVRAISON GRATUITE pour commande de \$2 et plus.  
Ouvert tous les jours de 11 h. a.m. à 1 h. a.m.  
Ven.-sam. de 11 h. a.m. à 3 h. a.m.  
**771-5881**  
Banquets et réceptions  
Spécialités: Egg rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc...  
**218 Montcalm HULL**  
(vis-à-vis Bélanger)

**Mesdames...**  
**ETES-VOUS TROP GRASSES OU TROP MAIGRES?**  
Dans 90 jours...

- Obtenez votre poids normal
- Développer la poitrine
- hanches
- Maigrir des
- Avoir de plus belles
- jambes
- Maigrir ou grossir aux endroits désirés

CHAQUE CAS ETUDIE SEPARÉMENT  
Enseigné par Mme Réjeanne Allarie, Monitr.  
CE 233-1886

PROF. CLAUDE BERGERON  
**STUDIO CLAUDE**  
53, rue St-Raymond Hull  
Ranch, 663-3955  
Studio, 777-0308

Aussi pour hommes et garçons!

Bombardier  
**ski-doo.**

L'auto-neige la plus vendue au Canada

## LA PLUS BELLE et LA MEILLEURE AUTO-NEIGE AU MONDE



### Du nouveau en '67

- Nouveaux accessoires de sécurité
- Nouveaux moteurs plus puissants
- Nouvelles transmissions améliorées
- Nouveau fini de qualité
- Nouveaux coussins de mousse épaisse
- Nouvelle sécurité intégrale

VENEZ EXAMINER LES NOUVEAUX MODELES **Bombardier ski-doo.**

\*toutes les saïles de montre ouvertes jusqu'à 9 h. du soir

### ● CENTRE DU SKI-DOO

70, rue Montcalm, Hull

776-1353

### ● DOWLER BAKER LTD.

857, rue Bank, Ottawa

232-1524

### ● OTTAWA MOTOR SPORT

1341, rue Wellington, Ottawa

722-6507

**PAS DE DÉPÔT**

Première mensualité  
payable le 1er janvier 1967

